

# SUGUNDU LIBRU DI SAMUEL

## Introduson

Na tempu antigu, 1 ku 2 Samuel ta formaba un libru son. 2 Samuel ta kontanu di renansa di Davi. Deus falal kuma si renansa na konfirmadu pa sempri (7.16).

## Rusumu

1.1—4.12 Davi, rei di Juda

Davi, rei di tudu Israel

a) 5.1—10.19 Purmeru anus di renansa

b) 11.1—12.25 Davi ku Bateseba

c) 12.26—15.6 Purblemas na familia

d) 15.7—19.43 Absalon lanta kontra si pape

e) 20.1-26 Seba lanta kontra rei

f) 21.1—24.25 Kontinuason di renansa

### Davi obi noba di mortu di Saul

**1** <sup>1</sup>Dipus di mortu di Saul, Davi riba di si vitoria riba di amalekitas, i fika na Ziklag dus dia. <sup>2</sup>Na terseru dia un omi bin di kamentu di Saul, ku si ropa rumpidu, ku reia na kabesa. I ciga nunde Davi, i mpina te na con si dianti. <sup>3</sup>Davi puntal: “Nunde ku bu sai?”

I falal: “N kapli na tropas di Israel.”

<sup>4</sup>Davi falal: “Kontan ke ku kontisila.”

I ruspundil: “Tropas kuri di gera; manga delis kai mortu; tambi Saul ku si fiju Jonatas matadu.”

<sup>5</sup>Davi punta ki rapas ku tisil noba: “Kuma ku bu sibi kuma Saul ku si fiju Jonatas muri?”

<sup>6</sup>Rapas falal: “Mbon, i kontisi ku N ciga na montaña di Jilboa, N oja Saul ngostadu na si kañaku. Karus ku kapitons di kabalus e staba kuas pa pañal. <sup>7</sup>I rabida pa tras, i ojan, i coman. N kudil N fala: ‘Alin li.’ <sup>8</sup>I

puntan ami i kin. N falal kuma ami i amalekita. <sup>9</sup>I falan: ‘Di fabur, ciga li, bu matan, pabia N sta na agunia, ma vida sta na mi inda.’

<sup>10</sup>“Asin N bai pa el, N matal, pabia N sibiba kuma i ka pudi vivi, manera ki sta mal asin. N toma koroa na si kabesa, ku brasleti na si mon, N tisi elis li pa Ñu.”

<sup>11</sup>Davi ku tudu omis ku staba ku el e rumpi se ropa, <sup>12</sup>e miskiña, e cora, e junjuña te di tardi pa Saul ku si fiju Jonatas, tambi pa pobu di SIÑOR, manera ku manga di tropa di Israel muri na gera.

<sup>13</sup>Davi punta ki rapas ku tisil noba: “Abo i di nunde?” I falal: “Ami i fiju di un omi stranjeru, amalekita.”

<sup>14</sup>Davi puntal: “Kuma ku bu ka ten medu di distindi mon pa mata unjidu di SIÑOR?”

<sup>15</sup> Davi coma un di si omis, i falal pa i ciga i matal. Asin i dal ku spada; i muri. <sup>16</sup> Davi falal: “Abo bu ranja mortu pa bu kabesa, pabia i bu boka propi ku kondenau oca bu fala kuma bu mata unjidu di SIÑOR.”

### Kantiga tristi di Davi pa Saul ku Jonatas

<sup>17</sup> Davi miskiña Saul ku si fiju Jonatas ku e kantiga tristi, <sup>18</sup>i da ordi pa i nsinadu pa fijus di Judá. (I sta skritu na Libru di Jasar.)

- <sup>19</sup> “O Israel, na bu montis  
bu gloria sta mortu!  
Jubi kuma ku balentis kai!
- <sup>20</sup> Ka bo kontal na Gat,  
nin na ruas di Askelon,  
pa minjeris di filisteus  
ka fika alegri,  
nin pa bajudas stranjeru  
ka jukuta ku kontentamentu.
- <sup>21</sup> “Montis di Jilboa,  
i bon pa bo ka tene  
nin serenu nin cuba,  
nin lugaris ku ta pruduzi  
kusa di kume,  
pabia i la ku tajaderas di balentis  
botadu na disprezu;  
tajadera di Saul,  
gosi i ka na lampra ku oliu.
- <sup>22</sup> Mansasa di Jonatas  
nunka ka rakua  
di sangi di mortus,  
nin di karni di balentis.

Spada di Saul  
ka ta ribaba limpu.

- <sup>23</sup> “Saul ku Jonatas, amadus,  
na se vida jinti gostaba delis;  
na mortu tambi e ka separa;  
e seduba mas lestu di ki agia,  
mas forti di ki lion.
- <sup>24</sup> “Abos minjeris di Israel,  
bo cora Saul,  
kil ku ta bistiba bos ku ropa  
di luşu, burmeju,  
ku ta faja bo bistidus  
ku joias di uru.
- <sup>25</sup> “Jubi kuma ku balentis  
kai na gera!  
Jonatas sta mortu  
la na montis!
- <sup>26</sup> Jonatas ña ermon!  
N sta tristi dimas pabia di bo;  
N amauba ciu dimas!  
Bu amor seduba  
maravilyosu pa mi,  
mas di ki amor di minjeris.
- <sup>27</sup> “Jubi kuma ku balentis kai!  
Feramentus di gera  
bandonadu.”

### Davi unjidu rei di Judá

**2** <sup>1</sup> Mas tardi Davi konsulta SIÑOR i punta: “N dibi di bai pa un prasa di Judá?” SIÑOR falal pa i bai. Davi puntal pa nunde ki na bai. SIÑOR falal: “Pa Ebron.”

<sup>2</sup> Asin Davi bai pa la, tudu ku si dus minjer, Ainoan di Jizreel ku Abigail, viuva di Nabal, di Karmelu. <sup>3</sup> Davi leba tambi ki omis ku

**1.15:** Kap 4.10-12 **1.17:** 2 Kron 35.25; Jer 9.17-21  
**1.18:** Jos 10.13 **1.20:** Şef 14.19; 16.23-24; 1 Sam 31.9;  
Mik 1.10 **1.21:** 1 Sam 28.4; 31.1 **1.21:** Jo 3.3-10;  
Jer 20.14-16 **1.26:** 1 Sam 18.1 **2.1:** Num 27.21  
**2.1:** Jos 14.15 **2.3:** 1 Sam 27.2-3; 1 Kron 12.1

staba ku el, kada kin ku si familia. E bai fika na Ebron ku prasas na roda. <sup>4</sup>Omis di Judá bai unji Davi suma rei di jorson di Judá.

Oca Davi kontadu kuma, i omis di Jabes-Jilead ku ntera Saul, <sup>5</sup>i manda jinti ku rekadu pa e bai fala elis: “SIÑOR ta bensua bos manera ku bo fasi e bondadi di ntera Saul, bo mestre. <sup>6</sup>N misti pa SIÑOR sedu bon i fiel pa bos; ami tamba N na trata bos diritu, manera ku bo fasi e kusa. <sup>7</sup>Gosi ja, bo dibi di sedu omis forti di koražen. Saul, bo mestre, muri ja, ma jinti di Judá unjin rei riba delis.”

### Isboset fasidu rei di Israel

<sup>8</sup>Oca ke kusas na kontisi, Abner, fiju di Ner, šef garandi di tropas di Saul, i toma Isboset, fiju di Saul, i kamba Jordon ku el pa Maanain, <sup>9</sup>i fasil rei riba di Jilead, ku jinti di Asuri, Jizreel, Efrain, Benjamin ku tudu Israel. <sup>10</sup>Isboset, fiju di Saul, i teneba korenta anu oca ki kumsa rena riba di Israel; i rena dus anu. Ma jorson di Judá fika ku Davi, <sup>11</sup>ku rena na Ebron riba di jorson di Judá pa seti anu ku seis mis.

### Gera entri jorson di Judá ku restu di Israel

<sup>12</sup>Abner, fiju di Ner, juntu ku omis di Isboset, fiju di Saul, e sai di Maanain, e bai pa Jibeon. <sup>13</sup>Joab, fiju di Zerua, ku omis di Davi, e sai tamba; e bai kontra ku ntru lungu di lagua di Jibeon, e sinta la, un grupu ne ladu, utru grupu na utru ladu.

<sup>14</sup>Abner fala Joab: “Disa utrus di no rapasis lanta pa e bin juga spada ku ntru no danti.” Joab falal: “E pudi lanta.”

<sup>15</sup>Asin e lanta; e fasi konta di dozi rapas di jorson di Benjamin di ladu di Isboset, fiju di Saul, ku dozi rapas di ladu di omis di Davi. <sup>16</sup>Kada kin pega kabesa di kil ki na lutaba ku el, i fidil ku spada na pontada; asin elis tudu e kai mortu. E ku manda e coma ki lugar lungu di Jibeon Kampu di Spada.

<sup>17</sup>I bin ten un gera meduñu na ki dia, ma omis di Davi ngaña Abner ku omis di Israel. <sup>18</sup>Tris fiju di Zerua staba la, ku sedu Joab, Abisai ku Asael. Asael, ku seduba lestu na kurida suma kabra-matu, <sup>19</sup>i pega tras di Abner, i ka jingi, nin pa direita nin pa skerda. <sup>20</sup>Abner jubi pa tras, i puntal: “Es i abo, Asael?” I falal: “I ami.”

<sup>21</sup>Abner falal: “Para serkan, bu pega tras di kualker rapas, bu pañal, bu toma si feramentus di gera.” Ma Asael nega sai si tras.

<sup>22</sup>Abner torna falal: “Para serkan. Pabia di ke ku bu na pun pa N matau? Si N fasi asin, ku kal rostu ku N na jubi bu ermon Joab?”

<sup>23</sup>Suma Asael nega sai si tras, Abner rabida mon pa tras, i fidil ku kañaku na bariga, tok i sai tras. I kai la na ki mesmu kau, i muri.

**2.4:** Kap 5.3,5,17; 1 Sam 16,13 **2.5:** 1 Sam 31.11-13  
**2.8:** 1 Sam 14.50 **2.8:** 1 Kron 8.33; 9.39 **2.8:** Jos 13,26  
**2.9:** Jos 17.1 **2.9:** Jos 17.16 **2.12:** Jos 9.3  
**2.13:** Kap 8.16; 19.13; 20.23; 1 Re 1.7; 2.28-34; 1 Kron 2.16; 18.15; 26.18 **2.13:** Jer 41.12 **2.14:** Dit 10.23  
**2.18:** Kap 23.24; 1 Kron 2.15-16; 27.7 **2.18:** Ekl 9.11  
**2.22:** 2 Re 14.10-12

Tudu algin ku ciga nunde ku Asael dita mortu, i ta paraba la.

<sup>24</sup>Joab ku Abisai pega tras di Abner. Oca sol na kai, e ciga na monti di Amá, ku sta dianti di Jia, lungu di kamiñu ku ta bai pa lala di Jibeon. <sup>25</sup>Fijus di Benjamin junta tras di Abner, e toma pusison di gera la riba di un monti.

<sup>26</sup>Abner grita pa Joab, i puntal: “Nta spada na kontinua mata pa sempri? Bu ka sibi kuma kabantada de gera i na sedu son kasabi? Kal tempu ku bu na fala bu jinti pa e para serka se ermons?”

<sup>27</sup>Joab falal: “N jurmenta na nomi di Deus bibu kuma, si bu ka falalba, ña jinti ka na paraba serka se ermons tok sol mansi.” <sup>28</sup>Asin Joab toka korneta; tudu si omis para serka Israel, e ka geria mas.

<sup>29</sup>Abner ku si omis e yanda tudu ki di noti na kobon, e kamba Jordon, e yanda tambi tudu ki parmaña, e ciga na Maanain.

<sup>30</sup>Dipus di Joab para serka Abner, i junta tudu si tropas, i oja kuma, fora di Asael, disanovi omi falta na ladu di Davi. <sup>31</sup>Ma tropas di Davi mataba trizentus i sesenta omi di tropas di Abner, di jorson di Benjamin. <sup>32</sup>Joab ku si omis lambu Asael, e bai nteral na koba di si pape, na Belen; e yanda tudu ki di noti, e ciga na Ebron oca sol na mansi.

**3** <sup>1</sup>Gera bin tarda na metadi di jinti di Davi ku jinti di familia di Saul. Davi mas na ngañaba forsa, ma kilis di ladu di Saul e mas na fraksi.

### Fijus di Davi ku padidu na Ebron

<sup>2</sup>Esis i fijus di Davi ku padidu na Ebron, konformi ordi ke padidu: Ainoan di Jizreel padi Amnon; <sup>3</sup>Abigail, viuva di Nabal, di Karmelu, i padi Kileab; Maaka, fiju di Talmai, rei di Jesur, i padi Absalon; <sup>4</sup>Ajit padi Adonias; Abital padi Sefatias; <sup>5</sup>Eglá, minjer di Davi, i padi Itrean. Esis i fijus ku Davi padi na Ebron.

### Abner fasi kontratu ku Davi

<sup>6</sup>Konformi gera na kontinua entri jinti di Davi ku jinti di familia di Saul, Abner fika i na torna mas forti na metadi di jinti di Saul.

<sup>7</sup>Saul teneba un kumadri ku tene nomi di Rizpa, fiju di Aia. Isboset punta Abner: “Pabia di ke ku bu dita ku kumadri di ña pape?” <sup>8</sup>Abner paña raiba ciu pabia di ki palabra di Isboset, i puntal: “Nta ami i kabesa di kacur na ladu di Judá? Te gosi N sedu fiel pa familia di Saul bu pape, ku si ermons ku si amigus; N ka ntregau na mon di Davi, ma aos bu na dan kulpa pabia di maldadi di un minjer. <sup>9</sup>Deus na kastigan risu si N ka fasi pa Davi ki kusa ku SIÑOR jurmental. <sup>10</sup>N na tira renansa na familia di Saul, N na pui Davi na tronu riba di Israel ku Judá, desdi Dan te na Berseba.” <sup>11</sup>Isboset ka osa ruspundi Abner nin un palabra, pabia i tenba medu del.

**3.2:** 1 Kron 3.1-4 **3.2:** Kap 13.1-29 **3.3:** Kap 13.37-38; 14.23; 15.8; Lei 3.14; Jos 13.13; 1 Sam 27.8  
**3.3:** Kap 13.1,20-39; 14.24-33; 15.1-13; 16.15-23; 17-18 **3.4:** 1 Re 1.5; 2.13-25 **3.7:** Kap 21.8-11  
**3.8:** 1 Sam 17.43 **3.9:** 1 Sam 13.14; 15.28; 16.1,13; 28.17; Sal 89.3-4,20,35-37 **3.10:** Kap 17.11; 24.2; Jos 19.47; 1 Re 4.25

<sup>12</sup>Asin Abner manda jinti ku rekadu pa e bai fala Davi asin: “Tera i di kin? Si bu konkorda ku mi, N na fasi kil ku N pudi pa junta tudu Israel na bu ladu.”

<sup>13</sup>Davi manda falal: “I sta bon. N na konkorda ku bo, ma son si bu fasi e kusa ku N na pidu. Ka bu yentra na ña pursensa si bu ka tisin Mikal, fiju di Saul, ora ku bu na bin jubin.” <sup>14</sup>Davi manda tambi jinti pa Isboset, fiju di Saul, ku e rekadu: “Tornan ña minjer Mikal, pabia N paga prepusius di sen filisteu pa N pudi kasa ku el.”

<sup>15</sup>Asin Isboset manda tiral na mon di si omi Paltiel, fiju di Laís. <sup>16</sup>Si omi bai ku el, i na cora si tras na tudu kamiñu ki yanda te na Baurin. Abner falal: “Riba pa kasa.” Asin i riba.

<sup>17</sup>Abner bai kombersa ku garantis di Israel, i fala elis: “I tarda ja ku bo misti pui Davi pa i sedu bo rei. <sup>18</sup>Gosi bo pudi fasil, pabia es i palabra ku SINOR fala Davi: ‘Pa mon di ña servu Davi N na liberta ña pobu Israel na mon di filisteus, ku di tudu se inimigus.’”

<sup>19</sup>Abner bai papia ki mesmu palabra ku jinti di Benjamin. Dipus i bai pa Ebron, i konta Davi tudu ku pobu di Israel ku tudu jorson di Benjamin oja. <sup>20</sup>Asin Abner bai pa Davi na Ebron ku vinti omi. Davi fasi festa pa Abner ku omis ku baiba ku el. <sup>21</sup>Dipus Abner fala Davi: “N na lanta, N bai junta tudu Israel pa Ñu Rei, pa e fasi kontratu ku bo, pa bu rena riba di tudu tera, suma ku bu misti.” Asin Davi

dispidi Abner, i dal garantia di pas na bias.

### Joab mata Abner

<sup>22</sup>Joab ku tropas di Davi e riba di ataka un kau, e tisi manga di kusa ke roba na gera. Abner ka staba ja ku Davi na Ebron, pabia Davi dispidil, i dal garantia di pas na bias. <sup>23</sup>Oca Joab ciga ku tudu tropas ku staba ku el, i kontadu kuma Abner, fiju di Ner, binba nunde rei; rei dispidil, i dal garantia di pas na bias.

<sup>24</sup>Joab yentra nunde rei i puntal: “Es i ke ku bu fasi? Ali Abner bin pa bo; pabia di ke ku bu disal bai? Gosi ja i kapli! <sup>25</sup>Bu kungsi Abner, fiju di Ner! I bin pa nganau, pa sibi kuma ku bu ta yanda, ku ke ku bu ta fasi.”

<sup>26</sup>Joab sai nunde Davi, i manda jinti tras di Abner. E ribantal desdi fonti di Sira, ma Davi ka sibiba nada. <sup>27</sup>Oca Abner riba pa Ebron, Joab tomal, i lebal pa un kau na porton, i fasi suma i misti papia ku el na sigridu. La na ki kau i fidil na bariga, i matal, pa i pudi vinga mortu di si ermon Asael.

<sup>28</sup>Oca Davi obi es, i fala: “Ami ku ña pobu no sta libri di kulpa pa sempri danti di SINOR pa mortu di Abner, fiju di Ner. <sup>29</sup>Kastigu di si mortu i ta kai riba di kabesa di Joab, ku riba di tudu jorson di si pape. Nunka na si familia i ka na falta algin ku materia na sai na si kurpu, nin algin ku na tene mpincu, nin kin ku na nkuña na po, nin kin ku

**3.13:** 1 Sam 25.44 **3.14:** 1 Sam 18.27 **3.16:** Kap 16.5  
**3.27:** Kap 20.9-10; Lei 27.24 **3.27:** Kap 2.19-23  
**3.29:** 1 Re 2.5-6; 31-34

na matadu ku spada, nin kin ku ten falta di kusa di kume.”

<sup>30</sup>Asin Joab ku si ermon Abisai e mata Abner, pa vinga mortu di se ermon Asael, ku Abner mata na gera na Jibeon.

<sup>31</sup>Davi fala Joab ku tudu jinti ku staba ku el pa e rumpi se ropa, e bisti saku, pa e pasa dianti di Abner, e ba ta cora. Rei Davi tambi i na yandaba tras di difuntu. <sup>32</sup>Oca ke na ntera Abner na Ebron, rei yalsa si fála, i cora lungu di koba; tudu jinti cora tambi.

<sup>33</sup>Davi miskiña Abner ku e palabra:

“Ke ku manda Abner muri suma ku malandru ta muri?”

<sup>34</sup>Bu mon ka staba maradu, nin bu pe ka staba prezu na korenti di bronzi, ma bu kai suma kilis ku muri na mon di malvadás.”

Asin tudu jinti torna cora mas pa el.

<sup>35</sup>Dipus, oca sol ka kaiba inda, tudu jinti mistiba pa Davi kume kualker kusa, ma i jurmenta, i fala: “Deus ta kastigan risu si N pui kualker kusa na boka artis di sol noti.”

<sup>36</sup>Tudu jinti nota e kusa, e fika kontenti. Na bardadi, jinti ta fikaba kontenti ku tudu kusa ku rei fasi. <sup>37</sup>Asin tudu jinti na tudu Israel ntindi na ki dia kuma rei ka tenba parti na mortu di Abner, fiju di Ner.

<sup>38</sup>Rei punta si omis: “Bo ka sibi kuma un sêf garandi muri aos na Israel? <sup>39</sup>Mesmu ku N sedu rei unjidu, N sinti fraku, pabia e omis, fijus

di Zeruaia, e sedu duru dimas; N ka pudi ku elis. SIÑOR ta paga algin ku ta fasi mal konformi si maldadi.”

### Isboset matadu

**4**<sup>1</sup>Oca Isboset, fiju di Saul, obi kuma Abner muri na Ebron, i pirdi animu; tudu Israel panta. <sup>2</sup>Isboset teneba dus omi, kapitons di si tropas; nomi di un i Baaná, di utru i Rekab, fijus di Rimon di Beerot, di jorson di Benjamin, pabia Beerot i konsideradu di Benjamin. <sup>3</sup>I tenba un tempu ku jinti di Beerot kuri e bai Jitain; e bai fika la te aos.

<sup>4</sup>Jonatas, fiju di Saul, i teneba un fiju comadu Mefiboset, manku na tudu dus pe. I teneba sinku anu di idadi oca noba di Saul ku Jonatas ciga na Jizreel. Minjer ku ta tomaba konta del i lambul, i kuri. Oca ki na janti pa bai, rapas kapli, i kai, i fika manku.

<sup>5</sup>Rekab ku Baaná, fijus di Rimon di Beerot, e bai me-dia pa kasa di Isboset, e ojal i dita i na durmi, na ora ku sol ta kinti. <sup>6-7</sup>E yentra te dentru di kasa, suma e na bai toma trigu, e pasa pa kuartu di durmi nunde ku Isboset dita na kama; e fidil na bari-ga, e matal, e korta si kabesa, e toma kila, e kapli, e yanda tudu ki di noti na terenu rasu, <sup>8</sup>e leba kabesa pa Davi na Ebron, e falal: “Ali kabesa di Isboset, fiju di Saul, bu inimigu ku na buskaba matau. Aos SIÑOR juda Ñu Rei vinga Saul ku si familia.”

<sup>9</sup>Davi ruspundi Rekab ku si ermon Baaná, fijus di Rimon di Beerot, i fala elis: “N jurmenta na nomi di SIÑOR bibu ku libran di tudu kasabi! <sup>10</sup>Ki algin ku bin pa mi na

**3.35:** Kap 1.12; 12.17; Sêf 20.26 **4.4:** Kap 9; 19.24-30; 1 Kron 8.34; 9.40 **4.8:** Kap 20 21-22; 1 Sam 17.54; 31.9; 2 Re 10.6-8; Mat 14.11 **4.10:** Kap 1.2-16

Ziklag, i kontan kuma Saul muri, i pensa kuma i na tisin bon noba, ma N pañal, N mata. Es i pagamentu ku N dal pa si bon noba! <sup>11</sup>Ku fadi go-ra omis malvadu ku mata un omi inosenti riba di si kama na si propi kasa! Nta N ka dibi di torna vingansa na bos pa ki sangi ku bo darma, pa N kaba ku bos na mundu?”

<sup>12</sup>Davi da si omis ordi pa e mata elis. E korta elis pe ku mon, e pindra elis lungu di lagua di Ebron. E toma kabesa di Isboset, e nteral na koba di Abner na Ebron.

### Davi fasidu rei di tudu Israel

(1 Kron 11.1-3)

**5** <sup>1</sup>Dipus, tudu jorsons di Israel bai pa Davi na Ebron, e falal: “Anos no junta sangi ku bo. <sup>2</sup>Mesmu na ki tempu ku Saul seduba inda no rei, i abo ku ta baiba dianti di tropas di Israel. Tambi SIÑOR falau kuma bu na sedu gia di si pobu Israel; bu na sedu se rei.”

<sup>3</sup>Asin tudu garandis di Israel bai pa rei Davi na Ebron; rei fasi kontratu ku elis la, dianti di SIÑOR; e unji Davi suma rei riba di Israel.

<sup>4</sup>Davi teneba trinta anu oca ki kumsa rena; i rena korenta anu. <sup>5</sup>I rena riba di Judá na Ebron pa seti anu ku seis mis; i rena na Jerusalem riba di tudu Israel ku Judá trinta i tris anu.

### Davi ngaña Jerusalem

(1 Kron 11.4-9)

<sup>6</sup>Rei bai ku si omis kontra jebuseus ku moraba na Jerusalem. Jebuseus pensaba kuma Davi ka pudi yentra la; e falal: “Bu ka na

yentra li; nin ki segus ku mankus, e pudi tujiu yentra!” <sup>7</sup>Ma Davi to-ma ki kau forti di Sion, ku bin sedu prasa di Davi. <sup>8</sup>Davi fala na ki dia: “Kualker ku na ngaña jebuseus ten ku pasa na kanal pa yangasa ki mankus ku segus ku Davi nfastia.” Di la ki sai ki ditu ku fala: “Nin segu nin manku ka na yentra ne kasa.”

<sup>9</sup>Asin Davi bai mora na ki kau forti, i comal prasa di Davi. Ikumsa kumpu prasa na roda, desdi Milu te dentru di prasa. <sup>10</sup>Asin Davi fika i na torna kada bias mas forti, pabia SIÑOR Deus di tudu puder staba ku el.

### Davi fasi kontratu ku rei Iron

(1 Kron 14.1-2)

<sup>11</sup>Iron, rei di Tiru, manda jinti pa e bai kombersa ku Davi; i mandal madera di sedru, karpinterus ku pedrerus ku bin kumpu kasa pa Davi. <sup>12</sup>Asin Davi ntindi kuma SIÑOR konfirmal ja pa i sedu rei di Israel; i ntindi tambu kuma SIÑOR garandisi si renu pa amor di si pobu.

### Fijus ku Davi padi na Jerusalem

(1 Kron 14.3-7)

<sup>13</sup>Dipus ku Davi munda di Ebron, i ranja mas kumadris ku minjeris na Jerusalem, i padi mas fijus macu ku femia. <sup>14</sup>Es i nomis di kilis ku padidu na Jerusalem: Samua, Sobab,

**4.11:** Kum 9.6 **4.12:** Kap 3.32 **5.1:** Kap 19.13; Kum 29.14; Êf 9.2; Ef 5.30; Eb 2.14 **5.2:** 1 Sam 18.13,16

**5.3:** 1 Sam 11.15; 2 Re 11.17 **5.3:** Kap 2.4; 1 Sam 16.13

**5.4:** 1 Re 2.11; 1 Kron 3.4; 29.27 **5.5:** Kap 2.11

**5.6:** Jos 11.3 **5.7:** 1 Re 2.10; 8.1; 2 Kron 24.16; Sal 2.6; 51.18; 87.2; 132.13; Is 59.20; Rom 11.26; Eb 12.22;

Apok 14.1 **5.9:** Êf 9.6,20 **5.11:** 1 Re 5.1-12

**5.11:** Kap 7.2 **5.13:** Lei 17.17 **5.14:** Luk 3.31

**5.14:** Kap 12.24-25; Mat 1.6

Natan, Salomon, <sup>15</sup>Ibar, Elisua, Nefeg, Jafia, <sup>16</sup>Elisama, Eliada ku Elifelet.

### Davi ngaña filisteus

(1 Kron 14.8-16)

<sup>17</sup>Oca filisteus obi kuma Davi unjidu rei di Israel, e bai ku tudu se tropas pa bai buskal. Davi obi kila, i bai pa kau forti. <sup>18</sup>Filisteus ciga, e toma konta di tudu kobon di Refain. <sup>19</sup>Davi konsulta SIÑOR, i puntal: “N pudi bai kontra filisteus? Bu na ntregan elis na ña mon?” SIÑOR falal: “Bai, pabia N na ntrega filisteus na bu mon.”

<sup>20</sup>Asin Davi bai pa Baal-Perazin, i ngaña elis la, i fala: “SIÑOR bai ña dianti, i rebenta ku ña inimigus suma korenti di yagu.” E ku manda ki lugar comadu Baal-Perazin. <sup>a</sup> <sup>21</sup>Filisteus disa se idulus la; Davi ku si omis leba elis.

<sup>22</sup>Filisteus torna bin toma konta di tudu kobon di Refain. <sup>23</sup>Davi punta SIÑOR; SIÑOR falal: “Ka bu bai pa elis ne ladu, ma boltia se tras, bu bin pa elis na ladu di amoreras. <sup>24</sup>Ora ku bu obi un baruju suma jinti na marşa la riba, na metadi di amoreras, bu ta bai kinti-kinti, pabia i ta kontra SIÑOR sai bu dianti pa ngaña tropas di filisteus.” <sup>25</sup>Asin Davi fasi konformi SIÑOR mandal;

5.18: Kap 23.13-14; Jos 15.8 5.19: Num 27.21

5.20: Is 28.21 <sup>a</sup> 5.20 Baal-Perazin signifika: Siñor ku ta rebenta i pasa. 5.21: Lei 7.5,25; 2 Re 19.18

6.2: 1 Sam 7.2 <sup>a</sup> 6.2 Baalá o Kiriath-Jearim.

6.2: Sai 25.10-22 6.5: Sal 150.3-5 6.7: 1 Sam 6.19

<sup>b</sup> 6.8 Perez Uzá signifika rebentamentu kontra Uzá.

6.10: 1 Kron 15.18; 26.4,8; 2 Kron 25.24 6.10: Kap 4.3; 15.18-19; 18.2

i mata-mata elis desdi Jibeon te na Jezer.

### Davi leba arka pa Jerusalem

(1 Kron 13.1-14; 15.25—16.6,43)

**6** <sup>1</sup>Davi torna junta trinta mil omi kujidu na Israel. <sup>2</sup>El ku tudu ki omis e bai pa Baalá <sup>a</sup> di Judá, pa bai toma arka la pa leba, ku sedu arka di Deus, ku ta comadu ki nomi riba del, nomi di SIÑOR ku ten tudu puder, ku ta sinta na metadi di kirubins. <sup>3</sup>E toma arka di Deus na kasa di Abinadab ku sta na Jibeá, e pul na kareta nobu, e leba. Uzá ku Ai, fijus di Abinadab, e na giaba ki kareta nobu <sup>4</sup>ku arka di Deus riba del. Ai na yandaba dianti di arka. <sup>5</sup>Davi ku tudu Israel e na bajaba ku kontentamentu ku tudu se forsa dianti di SIÑOR, ku kantigas, arpas, salterius, tambriñas, kaskabelus ku simbalus.

<sup>6</sup>Oca ke ciga na kau di masa di Nakon, turus da tapada; Uzá distindi mon i pega na arka di Deus pa sugural. <sup>7</sup>Raiba di Deus lanta kontra Uzá; Deus matal la pabia di ki falta di rispitu. Asin i muri la lungu di arka di Deus.

<sup>8</sup>Davi fika ku kasabi manera ku raiba di SIÑOR rebenta kontra Uzá. Asin ki kau comadu Perez Uzá <sup>b</sup> te aos.

<sup>9</sup>Davi sinti medu di SIÑOR na ki dia, i punta: “Kuma ku arka di SIÑOR pudi bin pa mi gosi?” <sup>10</sup>I sinti kuma i ka pudi ja leba arka di SIÑOR pa prasa di Davi, ma i vira pa utru kamiñu, i lebal pa kasa di Obed-Edon, un jiteu. . <sup>11</sup>Arka di SIÑOR fika na kasa di ki jiteu

Obed-Edon tris mis. SIÑOR bensua Obed-Edon ku tudu si familia.

<sup>12</sup>Jinti konta Davi kuma SIÑOR bensua familia di Obed-Edon ku tudu ki tene pabia di arka di Deus. Asin Davi bai i bai toma arka di Deus na kasa di Obed-Edon, i lebal pa prasa di Davi ku kontentamentu. <sup>13</sup>Oca kilis ku na leba arka di SIÑOR kaba da seis pasu, Davi sakrifika un turu ku un bakasiñu gurdu. <sup>14</sup>Davi, bistidu di un efodi di liñu, i na jukutaba ku tudu si forsa dianti di SIÑOR. <sup>15</sup>Asin Davi, ku tudu israelitas, e na lebaba arka di SIÑOR, e na grita ku kontentamentu; utrus na toka korneta.

<sup>16</sup>Oca arka di SIÑOR na yentra na prasa di Davi, Mikal, fiju di Saul, i na jubiba na janela, i oja rei Davi na baja, i na jukuta dianti di SIÑOR. I njutil na si korson.

<sup>17</sup>E leba arka di SIÑOR, e pul na si lugar na tenda ku Davi yarmaba pa el. Davi sakrifika ofertas kemadu ku ofertas di pas dianti di SIÑOR. <sup>18</sup>Oca ki kaba sakrifika ofertas kemadu ku ofertas di pas, i bensua pobu na nomi di SIÑOR ku ten tudu puder. <sup>19</sup>I rapati kumida pa tudu ki multidon di israelitas; kada omi ku kada minjer toma un pon, un bon padas di karni ku un bulu di uva seku. Asin tudu jinti bai, kada kin pa si kasa.

<sup>20</sup>Oca Davi riba pa kasa pa bensua si familia, Mikal, fiju di Saul, sai pa bai kontra ku el, i falal: “Na bardadi, rei di Israel ngaña rispitu aos, manera ki mostra si kurpu dianti di bajudas di si propi servus suma kualker rapas ku ka ten borgoña!”

<sup>21</sup>Davi fala Mikal: “I dianti di SIÑOR ku N baja ku kontentamentu, kil ku kujin na lugar di bu pape ku tudu si familia, i mandan pa N sedu šef riba di si pobu Israel. <sup>22</sup>N na ranja inda mas borgoña pa ña kabesa, N na fika mas bas na ña propi uju, ma ki bajudas ku bu papia delis, e na rispitan.”

<sup>23</sup>Mikal, fiju di Saul, ka teneba fijus te na dia ki muri.

### Davi misti kumpu kasa pa SIÑOR

(1 Kron 17.1-15)

**7**<sup>1</sup>Dipus di rei Davi sinta ja na si kasa, SIÑOR dalba ja diskansu di tudu inimigus na si roda, <sup>2</sup>rei fala anunsiadur Natan: “Jubi, N mora na kasa ku kumpudu ku sedru, ma arka di Deus sta inda dentru di kurtinas.”

<sup>3</sup>Natan ruspundi i fala rei: “Bai bu bai fasi tudu ku sta na bu korson, pabia SIÑOR sta ku bo.”

<sup>4</sup>Na ki di noti propi, SIÑOR bin papia ku Natan, i falal: <sup>5</sup>“Bai konta ña servu Davi kuma N na puntal: ‘Abo, bu na kumpun kasa pa N mora nel? <sup>6</sup>N ka mora na nin un kasa disna di dia ku N tira fijus di Israel na Ejitu te aos, ma N yanda di un ladu pa utruson ku tenda. <sup>7</sup>Nta na kualker lugar ku N yanda ku tudu fijus di Israel, N ciga di papia ku kualker di se šefis ku N pui pa e gia ña pobu Israel, o N punta elis ke ku manda e ka kumpun kasa di sedru?’

6.12: Kum 30.27; 39.5,23 6.13: Num 4.15; Jos 3.3

6.14: Lei 6.5 6.15: Esd 3.10-11; Sal 47.1

6.17: 2 Kron 1.4; Sal 132.8 6.18: Sir 1; 3; 1 Re 8.5,

55,62,64 6.19: 2 Kron 35.12-13 7.2: Kap 12.1;

1 Re 1.8; 1 Kron 29.29 7.2: Kap 5.11; Ažeu 1.4

7.6: Sai 40.18-19,34

<sup>8</sup>“Asin bu ta fala ña servu Davi kuma, asin ku SIÑOR ku ten tudu puder fala: ‘N tirau na kau ku bu ta bakiaba karnel nel, pa bu sedu rei di ña pobu Israel. <sup>9</sup>N staba ku bo na tudu kau ku bu yanda, N bai bu dianti, N kaba ku bu inimigus. N na fasi bu nomi pa i kunsidu, suma nomi di jinti mas garandi na mundu. <sup>10</sup>N na ranja kau pa ña pobu Israel, N na paranta elis pa e mora na se tera, pa e ka torna bulbulidu, pa nunka mas jinti mau ka kastiga elis suma ke ta fasiba <sup>11</sup>disna di dia ku N pui sêfis riba di ña pobu Israel, ma N na diskansau di tudu bu inimigus. Tambi SIÑOR na kontau kuma el propi i na firmanta bu jorson.

<sup>12</sup>“ ‘Ora ku bu vida kaba, bu muri, bu diskansa ku bu papes, N na lantanda un di bu familia, ku sedu bu fiju propi, pa i toma bu lugar; N na firmanta si renansa. <sup>13</sup>I el ku na kumpun kasa pa ña nomi; N na konfirma tronu di si renansa pa sempri. <sup>14</sup>N na sedu si pape; i na sedu ña fiju. Si i fasi mal, N na kastigal suma ku pape ta kastiga si fiju; N ka na maina sotal, <sup>15</sup>ma N ka na para judal suma ku N para juda Saul, kil ku N tira pa bu pudi toma si lugar. <sup>16</sup>Bu familia ku bu renansa na sta sempri ña dianti; bu tronu na konfirmadu pa sempri.’ ”

**7.8:** 1 Sam 16.11-12 **7.10:** Sal 80.8; Jer 24.6; Ez 37.25-27; Am 9.15 **7.11:** Sêf 2.14-16 **7.11:** 1 Re 2.24; 9.5; 11.38; 1 Kron 22.10 **7.13:** 1 Re 5.5; 6.12; 8.17-20; 1 Kron 22.9-10; 28.6-10; At 7.47 **7.14:** Sal 89.20-37; Eb 12.5-11; Apok 3.19 **7.16:** Kum 49.10; Dan 2.44; 7.14; Eb 1.8; Apok 11.15 **7.20:** 1 Sam 16.7; Sal 139; Jon 21.17 **7.22:** Sai 15.11; Lei 3.24; 32.39; Is 45.5,18; Mik 7.18 **7.23:** Lei 4.7-8,32-34; 10.21; 33.29; Rom 3.1-2 **7.23:** Sai 12 **7.24:** Sai 19.5-6; Jer 11.4-5

<sup>17</sup>Natan ripiti pa Davi tudu ki palabras, ku kusa ku Deus mostral.

### Orason di Davi

(1 Kron 17.16-27)

<sup>18</sup>Rei Davi yentra, i toma si lugar dianti di SIÑOR, i falal:

“SIÑOR Deus, ami i kin? Ña familia i ke, manera ku bu tisin te li? <sup>19</sup>Suma tudu ku bu fasin ja i sedu pikininu bu dianti, gosi bu fala tambu na familia di bu servu na tempus ku na bin. O SIÑOR Deus, nta asin ku bu kustuma ta fasi ku jinti?

<sup>20</sup>“Ke mas ku N pudi falau? Bu kungsi bu servu Davi diritu, o SIÑOR Deus! <sup>21</sup>Pa kumpri bu palabra, konformi bu vontadi, bu fasi e kusa garandi, bu manda kontan el.

<sup>22</sup>“O SIÑOR Deus, abo i garandi dimas! I ka ten utru suma bo, nin i ka ten utru deus si i ka abo, konformi tudu kusas ku no obi ku no orejas. <sup>23</sup>Kin ku sedu suma bu pobu, Israel, ki un pobu son ku Deus bai liberta pa e sedu si pobu? Ki kusas garandi, meduñu, ku bu fasi pa elis, e pui pa bu nomi kunsidu na tudu mundu. Bu tira fora utru nasons ku se deusis pa da se tera pa bu pobu ku bu liberta di Ejitu. <sup>24</sup>Bu konfirma bu pobu Israel pa e sedu bu pobu pa sempri; abo, SIÑOR, bu bin sedu se Deus.

<sup>25</sup>“Gosi, o SIÑOR Deus, kumpri pa sempri ki palabra ku bu fala aserka di bu servu ku si familia; fasi konformi bu palabra, <sup>26</sup>pa bu nomi pudi sedu garandi pa sempri, pa jinti pudi fala: ‘SIÑOR ku ten

tudu puder i Deus riba di Israel.' Jorson di bu servu Davi na konfirmadu bu danti.

<sup>27</sup>“SIÑOR ku ten tudu puder, Deus di Israel, bu mostran e kusa, bu fala kuma bu na konfirma renansa na ña jorson. E ku manda N ngaña koražen pa fasiu e orason. <sup>28</sup>Asin, o SIÑOR Deus, abo ki Deus, bu da e bon palabra pa bu servu; bu palabra i di fianza. <sup>29</sup>Asin N pidiu fabur pa bu bensa ña jorson pa i pudi sta bu danti pa sempri, pabia abo, SIÑOR Deus, bu da bu palabra; bu benson na sta sempri riba di jorson di bu servu.”

### Vitorias di Davi

(1 Kron 18.1-17)

**8**<sup>1</sup>Mas tardi, Davi ngaña filisteus, i domina elis, i tira Meteg-Ama na se mon. <sup>2</sup>Tambi Davi ngaña moabitas, i ditanda elis na con, i midi elis ku korda. Kilis ku dus midida di korda paña, e ta matadu; dipus kilis ku un midida ntidu di korda paña, e ta disadu ku vida. Asin moabitas fika bas di Davi, e ta pagal mpustu.

<sup>3</sup>Tambi Davi ngaña Adad-Ezer, fiju di Reob, rei di Zobá, ku na bai-ba pa toma konta di tera lungu di riu Eufrates. <sup>4</sup>Davi toma na si mon mil i seizentus tropa di kabaluku vinti mil tropa di pe. I korta nervus di pe di tudu kabalus di karu, fora di sen ki fika ku el.

<sup>5</sup>Sirus di Damasku bin sakura Adad-Ezer, rei di Zobá, ma Davi mata vinti i dus mil delis. <sup>6</sup>Davi pui kampamentus di tropas

na se tera; sirus bin fika bas del, e ta pagal mpustu. SIÑOR ta da Davi vitoria na kualker kau ki bai. <sup>7</sup>Davi toma tajaderas di uru ku šefis di Adad-Ezer ta usaba, i leba elis pa Jerusalem. <sup>8</sup>I toma tambi manga di bronzi di Betá ku Berotai, prasas di Adad-Ezer.

<sup>9</sup>Oca Toi, <sup>a</sup>rei di Amat, obi kuma Davi ngaña tudu tropas di Adad-Ezer, <sup>10</sup>i manda si fiju Joran pa rei Davi pa i bai falal manteña, tambi pa i dal parabens manera ki geria kontra Adad-Ezer i ngañal, pabia Adad-Ezer ta fasiba gera sempri sempri kontra Toi. Tambi Joran leba Davi puresentis di prata, uru ku bronzi. <sup>11</sup>Davi leba ki kusas pa bai dedika pa SIÑOR,untu ku ki prata ku uru ki dedikaba ja, ki toma na mon di tudu nasons ki ngañaba, ku sedu <sup>12</sup>Siria, Moab, fijos di Amon, filisteus ku amalekitas, ku kusas ki toma na gera kontra Adad-Ezer, fiju di Reob, rei di Zobá. <sup>13</sup>Tambi Davi ngaña fama oca ki riba di mata disoitumil siru na Kobon di Sal.

<sup>14</sup>I pui kampamentus di tropas na tudu ladu di Edon; tudu edomeus bin fika bas di Davi. SIÑOR ta judaba Davi na tudu ladu ki ta baiba.

<sup>15</sup>Asin Davi bin rena riba di tudu Israel, i ta julgaba tudu si pobu ku bon justisa. <sup>16</sup>Joab, fiju di Zerua, seduba šef di tropas; Jeosafá, fiju

7.28: Num 23.19; Jon 17.17 8.2: 2 Re 1.1; 3.4-27

8.3: 1 Sam 14.47 8.7: 1 Re 10.16-17 <sup>a</sup>8.9 Toi o Tou

8.9: Num 34.8; 2 Re 17.24; 23.33 8.11: 1 Re 7.51; 15.15; 1 Kron 22.14-16; 26.26-28; 29.2-5; 2 Kron 15.18

8.13: 2 Re 14.7 8.14: Kum 25.23,30; 27.29,37,40;

Num 24.18; 1 Re 22.47; 2 Re 3.9; 8.20

8.15: Kap 23.3-4; Is 11.4 8.16: Kap 20.23-26

di Ailud, seduba algin ku ta skirbi tudu kusas ku na pasaba na renu; <sup>17</sup>Zadok, fiju di Aitub, ku Aimelek, fiju di Abiatar, <sup>b</sup> e seduba saserdotis; Seraias seduba sekretariu. <sup>18</sup>Tambi Benaia, fiju di Jeoiada, staba riba di kereteus ku peleteus, ma fijus di Davi e seduba šefis.

### Bondadi di Davi pa fiju di Jonatas

**9** <sup>1</sup>Un dia Davi punta: “Nta i ten inda algin ku sopra di familia di Saul pa N fasil ben pa amor di Jonatas?”

<sup>2</sup>I tenba un servu di familia di Saul ku ta comadu Ziba; e comal pa i bai nunde Davi. Kila puntal: “Abo i Ziba?” I ruspundil: “I ami, bu servu.”

<sup>3</sup>Rei puntal: “I ka sopra inda algin di familia di Saul ku N pudi mostra bondadi di Deus pa el?” Ziba fala rei: “I ten inda un fiju di Jonatas ku manku na tudu dus pe.”

<sup>4</sup>Rei puntal: “Nunde ki sta nel?” Ziba fala rei: “I sta na kasa di Makir, fiju di Amiel, na Lo Debar.”

<sup>5</sup>Asin rei Davi manda tisil na kasa di Makir, fiju di Amiel, di Lo Debar. <sup>6</sup>Oca Mefiboset, fiju di Jonatas, fiju di Saul, bin nunde Davi, i mpina si dianti ku rispitu. Davi comal: “Mefiboset!” I kudil i fala: “Ali bu servu li.”

**8.17:** Kap 15.24 **8.17:** 1 Sam 22.18-23 <sup>b</sup>**8.17**Abiatar o Abiatar, fiju di Aimelek (1 Sam 22.20) **8.18:** Kap 23.20-23; 1 Re 1.38,44; 2.34-35; 4.4; 1 Kron 11.22; 27.6

**8.18:** Kap 15.18; 20.7,23; 1 Sam 30.14; 1 Re 1.38,44; 1 Kron 18.17; Sof 2.5 **9.1:** 1 Sam 18.1-3 **9.2:** Kap 16.1-4; 19.17,26-30 **9.3:** Kap 4.4 **9.4:** Kap 17.27-29

**9.7:** 1 Re 2.7; 2 Re 25.29; Sal 41.9 **9.8:** 1 Sam 17.43

**9.9:** Kap 16.4; 19.29 **9.12:** 1 Kron 8.34; 9.40-41

**10.2:** 1 Sam 11.1-11

<sup>7</sup>Davi falal: “Ka bu ten medu, pabia, di sertesa, N na tratau ku bondadi pa amor di bu pape Jonatas. N na tornau tudu terenus di bu dona Saul; sempri bu na ba ta kume na ña mesa.”

<sup>8</sup>I torna mpina, i puntal: “Kin ki ami, bu servu, pa bu pudi nota pa mi, ku sedu suma un kacur mortu?”

<sup>9</sup>Davi coma Ziba, servu di Saul, i falal: “Tudu ku pertensiba Saul ku tudu si familia, N dal pa netu di bu mestre. <sup>10</sup>Abo ku bu fijus ku bu kriadus bo na tarbaja lugaris, bu na rukuji prudutus, pa familia di bu mestre pudi tene di kume, ma Mefiboset, netu di bu mestre, i na kume sempri na ña mesa.” (Ziba teneba kinzi fiju ku vinti kriadu.)

<sup>11</sup>Ziba fala rei: “Ami bu servu N na fasi tudu kil ku Ñu Rei mandan.” Asin Mefiboset fika i na kume na mesa suma un di fijus di rei.

<sup>12</sup>Mefiboset teneba un fiju pikininu comadu Mika. Tudu kilis ku moraba na kasa di Ziba e seduba servus di Mefiboset. <sup>13</sup>Mefiboset, ku manku ba na tudu dus pe, bai mora na Jerusalem, pabia i ta kumeba sempri na mesa di rei.

### Davi ngaña amonitas ku sirus

(1 Kron 19.1-19)

**10** <sup>1</sup>Mas tardi, rei di amonitas muri; si fiju Anun rena na si lugar. <sup>2</sup>Davi fala: “N ten ku mostra amisadi pa Anun, fiju di Naás, suma ku si pape mostraba amisadi pa mi.” Asin Davi bin manda jinti pa e bai falal manteña pabia di mortu di si pape.

Oca ki omis ku Davi manda bin ciga na tera di amonitas, <sup>3</sup>êfifis di amonitas punta se mestre Anun: “Bu kuda kuma i pabia di rispitu pa bu pape ku Davi manda falau manteña? Nta i ka manda nan elis pa e bin spia e prasa, pa kunsil, pa jubi manera di tomal?”

<sup>4</sup>Asin Anun paña ki omis di Davi, i rapa elis metadi di barba, i korta se ropa te na rabada, i dispidi elis.

<sup>5</sup>Oca Davi kontadu ki kusa, i manda jinti pa e bai kontra ku elis, pabia ki omis staba ku garandi borgoña; asin rei manda fala elis: “Bo fika na Jerikó tok barba kirsí; dipus bo ta bin.”

<sup>6</sup>Oca amonitas nota kuma e fasi kusa nujenti pa Davi, e manda luga sirus di Bet-Reob ku di Zobá, ku sedu vinti mil soldadu di pe, ku mil soldadu di rei di Maaka, ku dozi mil omi di Tob.

<sup>7</sup>Oca Davi obi es, i manda Joab ku tudu si tropas. <sup>8</sup>Amonitas sai, e toma pusison di gera na entrada di porton di prasa, ma sirus di Zobá ku di Reob, ku omis di Tob ku di Maaka, e formaba aparti fora di prasa.

<sup>9</sup>Joab oja kuma tropas di inimi-gu na bin pa el danti ku tras; i kuji utru di minjor tropas di Israel, i formanta elis kontra sirus; <sup>10</sup>i ntrega restu di tropas na mon di si ermon Abisai, ku formanta elis kontra amonitas. <sup>11</sup>Joab fala Abisai: “Si sirus bin mas mi forsa, bu ta bin sakuran; si amonitas bin mas bo forsa, N ta bai sakurau. <sup>12</sup>Sedu forti! No geria ku koražen pa no pobu ku prasad di no Deus. SIÑOR ta fasi konformi si vontadi.”

<sup>13</sup>Joab ku tropas ku staba ku el e avansa pa geria kontra sirus; sirus kuri se danti. <sup>14</sup>Oca amonitas oja kuma sirus na kuri, elis tambí e kuri danti di Abisai, e yentra na prasa. Joab riba di geria kontra amonitas, i bai pa Jerusalem.

<sup>15</sup>Oca sirus oja kuma e pirdi gera ku Israel, tropas torna junta mas. <sup>16</sup>Adad-Ezer manda coma sirus ku staba na utru banda di riu Eufra-tes; e bin pa Elan. Sobak, <sup>a</sup>êfif di tropas di Adad-Ezer, i na maršaba se danti.

<sup>17</sup>Oca jinti konta Davi, i junta tudu tropas di Israel, i kamba Jordon, i bai pa Elan. Sirus toma pusison di gera kontra Davi, e geria ku el. <sup>18</sup>Sirus kuri danti di Israel. Davi mata setsentus delis, omis ku ta yandaba ku karu, ku mas korenta mil omi di kabalu. I molosta tambí Sobak, êfif di tropas; kila bin muri la. <sup>19</sup>Oca tudu reis ku staba bas di Adad-Ezer oja kuma e staba ja mal danti di Israel, e fasi pas ku elis, e fika bas delis. Sirus ka osa mas bai sakura amonitas.

### Davi ku Bateseba

**11** <sup>1</sup>Dipus di un anu, na tempu ku reis kustuma ta bai gera, Davi manda si êfifis ku Joab, ku tudu tropas di Israel. E bai ngaña fijos di Amon, e taja Rabá. Davi fika na Jerusalem.

<sup>2</sup>Un dia di tardi, oca Davi lanta na kama, i na pasia-pasia riba di

**10.4:** Is 20.4 **10.6:** 1 Sam 13.4 **10.12:** 1 Sam 4.9;  
1 Re 2.2; Ne 4.14 <sup>a</sup>**10.16** Sobak o Sofak (1 Kron 19.16)  
**11.1:** 1 Kron 20.1 **11.1:** Lei 3.11 **11.2:** Kum 3.6; 6.2;  
34.2; Jo 31.1

palasiu. Di la i oja un minjer ku na lababa kurpu. Ki minjer i bonitu ba dimas. <sup>3</sup>Davi manda punta aserka di ki minjer. E falal: “Sertamenti es i Bateseba, fiju di Elian, minjer di ki eteu Urias.” <sup>4</sup>Asin Davi manda jinti ku rekadu pa e bai tisil. Oca i ciga, i dita ku el. (Minjer purifikaba ja di si impuresa.) Dipus i riba pa si kasa. <sup>5</sup>Minjer bin paña bariga, i manda konta Davi kuma i preña.

<sup>6</sup>Davi manda fala Joab: “Mandan ki eteu Urias.” Asin Joab manda Urias pa Davi. <sup>7</sup>Oca Urias ciga, Davi puntal kuma ku Joab ku tropas staba, tambi kuma ku gera na bai. <sup>8</sup>Dipus i fala Urias: “Bai pa kasa, bu bai laba pe.” Oca Urias sai na palasiu, rei manda algin si tras ku kumida. <sup>9</sup>Ma Urias ka bai pa si kasa; i dita na porton di palasiuuntu ku tudu servus di rei.

<sup>10</sup>Oca jinti konta Davi kuma Urias ka bai pa si kasa, i punta Urias: “Nta bu ka bin di un bias kumpridu? Ke ku manda bu ka bai pa kasa?”

<sup>11</sup>Urias fala Davi: “Arka sta na tenda, tudu ku tropas di Israel ku Judá; ña sêf Joab ku sêfis di Ñu Rei e sta la kampadu na matu. Kuma ku ami N na bai pa ña kasa pa kume, pa bibi, pa dita ku ña minjer? N jurmenta pa bu vida kuma N ka na fasi kusa suma es!”

<sup>12</sup>Davi falal: “Fika li aos; amaña N ta dispidiu.” Asin Urias fika na Jerusalem ki dia ku mas utru dia. <sup>13</sup>Davi kumbidal; i bai kume i bibi ku el;

Davi camintil, ma di tardi Urias sai, i bai dita na si stera ku servus di rei; i ka bai pa kasa.

<sup>14</sup>Parmaña Davi skirbi un karta pa Joab, i mandal na mon di Urias. <sup>15</sup>Na karta i skirbi asin: “Pui Urias la dianti na kau ku gera mas forti nel; bo ta rakua, bo disal pa i matadu.”

<sup>16</sup>Suma ku Joab tardaba na jubu kuma ku prasa sta, i pui Urias na kau ki sibi kuma inimigus tenba mas forsa nel. <sup>17</sup>Oca omis di prasa sai pa geria ku Joab, utru tropas di Davi kai mortu; ki eteu Urias muri tambi.

<sup>18</sup>Joab manda konta Davi tudu kusa ku pasa na gera. <sup>19</sup>I da ordi pa ki algin ku na leba rekadu, i falal: “Ora ku bu kaba konta rei tudu ku pasa na gera, <sup>20</sup>rei pudi paña raiba, i puntau: ‘Ke ku manda bo bai pertu di prasa pa bai geria? Bo ka sibiba kuma jinti ku sta riba di mura ten ku manda flešas? <sup>21</sup>Kin ku mata Abimelek, fiju di Jidion, na Tebez? I ka un minjer ku staba riba di mura ku toma pedra di muiñu, i pui pa i kai riba di si kabesa, i matal? Ke ku manda bo ciga pertu di mura?’ Si i fala asin, bu ta falal: ‘Ki bu servu eteu, Urias, i muri tambi.’”

<sup>22</sup>Ki omi bai ku rekadu, i yentra, i konta Davi tudu kusa ku Joab mandal pa i fala. <sup>23</sup>I fala Davi: “Na bardadi ki omis seduba mas forti di ki nos; e sai pa nos la na matu, ma no bai kontra elis, no pinca elis te na entrada di porton di prasa. <sup>24</sup>Tropas ku mansasa ku staba riba di mura e manda flešas pa nos; utru sêfis di rei muri; ki bu servu eteu, Urias, i muri tambi.”

11.3: 1 Kron 3.5; 11.41; Mat 1.6 11.4: Lei 22.22

11.4: Sir 15.19-28; 18.19 11.13: Ab 2.15

11.14: 1 Re 21.8-10 11.15: Kap 12.9 11.21: Sêf 9.53

<sup>25</sup> Davi fala ki omi ku tisiba rekadu pa i bai fala Joab asin: “Ka bu fika tristi pabia de kusa, pabia ningin ka pudi sibi kin ku na muri na gera. Geria ku mas forsa inda kontra ki prasa, bu ngañal. Mara koražen!”

<sup>26</sup> Oca minjer di Urias obi kuma si omi muri, i cora pa el. <sup>27</sup> Oca tempu di cur pasa, Davi manda tisil pa si kasa; i bai sedu si minjer, i padi un fiju ku el, ma SIÑOR ka kontenti ku ki kusa ku Davi fasi.

### Anunsiadur Natan raprindi Davi

**12** <sup>1</sup> SIÑOR manda Natan pa Davi. Oca Natan yentra nunde Davi, i falal: “I tenba dus omi na un tabanka, un son riku, utru koitadi. <sup>2</sup> Ki riku teneba manga di karnel ku baka, <sup>3</sup> ma ki koitadi ka teneba nada, si i ka un fiju di karnel pikininu ki kumpraba, i kria. I kirsiba na si mon juntu ku si fijus; i ta rapati si kumida ku el; i ta bibi na si kopu, i ta durmiba na si ragas, i sedu suma si fiju.

<sup>4</sup> “Un dia un ospri bin pa ki omi riku; kila ka misti toma un di si propi karnelis o bakas pa i kusña pa ki algin. I bai toma ki fiju di karnel di ki omi koitadi, i purparal pa si ospri.”

<sup>5</sup> Asin Davi paña raiba ciu kontra ki omi, i fala Natan: “N jurmenta pa vida di SIÑOR kuma omi ku fasi e kusa dibi di muri! <sup>6</sup> I na paga kuartru bias pa ki karnel ki toma, suma ki fasi e kusa, i ka ten dur di ki omi.”

<sup>7</sup> Natan fala Davi: “I abo ku sedu ki omi! Asin ku SIÑOR Deus di Israel na falau: ‘N unjiu rei riba di

Israel; N librau na mon di Saul, <sup>8</sup> N dau si renansa ku si minjeris. Tambi N fasiu rei di Israel ku Judá. Si es seduba pikininu, N pudiba buriu inda mas. <sup>9</sup> Pabia di ke ku bu nju-ti palabra di SIÑOR, bu fasi kusa ki mau si dianti? Bu mata ki eteu Urias ku spada, bu toma si minjer bu kasal. Bu mata Urias ku spada di fijus di Amon. <sup>10</sup> Gosi, spada ka na lunjusi bu familia, manera ku bu njutin, bu toma minjer di ki eteu Urias pa i pudi sedu bu minjer.’

<sup>11</sup> “Asin ku SIÑOR fala: ‘N na lantanda algin na bu propi familia ku na tisi mal riba di bo. N na toma bu minjeris bu dianti, N na da elis pa utru omi ku na dita ku elis, di dia wan. <sup>12</sup> Bu fasi ki pekadu sukundidu, ma ami N na fasi e kusa di dia, dianti di tudu Israel.’”

<sup>13</sup> Davi fala Natan: “N peka kontra SIÑOR.” Natan falal: “SIÑOR tira bu pekadu; bu ka na muri, <sup>14</sup> ma manera ku bu fasi e kusa, ku pui inimigus di SIÑOR njutil, asin tamba ki fiju ku bu padi i na muri.”

<sup>15</sup> Dipus di Natan bai pa si kasa, SIÑOR pui ki mininu ku minjer di Urias padi ku Davi pa i duensi risu. <sup>16</sup> Davi roga Deus pa mininu, i junjuna, i yentra dentru; kada noti i ta dita na con. <sup>17</sup> Jinti garandi di si kasa bai pa el pa bai lantandal na

---

**12.1:** Kap 14.5-11; Şef 9.7-15; 1 Re 20.35-41; Is 5.1-7; Mat 21.33-45 **12.5:** Kum 38.24; Luk 6.41-42; Rom 2.1  
**12.6:** Sai 22.1; Luk 19.8 **12.9:** Kum 9.5-6; Sai 20.13-14; Num 15.30-31 **12.10:** Kap 13.28-29; 18.15  
**12.11:** Kap 15.6,10; 16.21-22 **12.12:** Ekl 12.14; Luk 12.1-2  
**12.13:** Kap 24.10; Sal 51; Dit 28.13; Luk 15.21; 1 Jon 1.8-10 **12.14:** Ne 5.9; Is 52.5; Rom 2.24  
**12.16:** Kap 3.35; 13.31 Est 4.16-17

con, ma i nega, nin i ka seta kume ku elis.

<sup>18</sup>Na setimu dia, mininu muri. Șefis di Davi medi kontal kuma mininu muri, pabia e fala: “Oca mininu bibu ba inda, no ta papia ku Davi, ma i ka ta kudin. Kuma ku no na kontal gosi kuma mininu muri? Talves i pudi fasi mal pa si kabesa.”

<sup>19</sup>Davi sinti si șefis na papia ku fála bas, i diskunfia kuma mininu muri. Asin i punta si șefis si mininu muri. E falal: “I muri.”

<sup>20</sup>Davi lanta na con, i laba kurpu, i unta azeiti na kabesa, i torkia ropa, i yentra na kasa di SIÑOR, i adoral. Dipus i riba pa kasa, i pidi kumida. E tisil el; i kume.

<sup>21</sup>Si șefis puntal: “Kuma ke? Bu junjuņa, bu cora pa mininu ocal bibu inda, ma gosi ki muri, bu lanta bu kume!”

<sup>22</sup>I ruspundi elis: “N junjuņa, N cora oca mininu bibu ba inda, pabia N ta falaba: ‘Kin ku sibi? Talves SIÑOR na ten pena di mi, i disa mininu ku vida,’ <sup>23</sup>ma gosi ki muri, ke ku N na junjuņa pa el? Nta N pudi fasil pa i bibu mas? Ami N na bai pa el, ma el i ka na riba pa mi.”

<sup>24</sup>Dipus, Davi konsola si minjer Bateseba, i bai pa el, i dita ku el. I padi un fiju, i comal Salomon. SIÑOR tenba amor pa mininu, <sup>25</sup>i manda rekadu ku anunsiadur Natan pa i pudu nomi di Jedidias, <sup>a</sup>pabia SIÑOR amal.

## Davi ngaña Rabá

(1 Kron 20.1-3)

<sup>26</sup>Oca ki kusas na kontisi ku Davi, Joab na geriaba kontra Rabá, prasa di reis di fijus di Amon, i tomal. <sup>27</sup>Dipus i manda jinti ku rekadu pa Davi pa e bai falal asin: “N geria kontra Rabá, N toma tambi Mai di Yagu di prasa. <sup>28</sup>Asin, bu ta junta restu di tropas, bu bin taja prasa, bu tomal. Si i ka asin, i ami ku na tomal; i ña nomi ku na comadu riba del.”

<sup>29</sup>Asin Davi junta tudu tropas, i marșa pa Rabá, i geria kontra el, i tomal, <sup>30</sup>i tira koroa na kabesa di rei. Ki koroa ta pesaba serka di trinta i kuartru kilu di uru, i teneba nel pedras di balur. I pudu na kabesa di Davi. Na ki prasa Davi toma manga di kusa. <sup>31</sup>I leba jinti ku staba la, i pui elis tarbaja ku seras, pikaretas ku mancadus di feru; tambi i pui elis pa e kumpu tižolus. Asin ki fasi na tudu prasad di fijus di Amon. Dipus Davi ku tudu tropas riba pa Jerusalen.

## Amnon ku Tamar

**13** <sup>1</sup>Absalon, fiju di Davi, teneba un irma bonitu dimas ku teneba nomi di Tamar. Amnon, fiju di Davi, gostaba ciu del. <sup>2</sup>Amnon fika tarpajadu dimas tok i duensi pabia di si irma Tamar. Manera ki seduba inda bajuda, i torna kansadu pa Amnon ten kualker kusa ku el. <sup>3</sup>Amnon teneba un amigu, un omi jiru dimas na fasi mal, ku comadu Jonadab, fiju di Simeia, <sup>a</sup>ermon di Davi. <sup>4</sup>Es fala Amnon: “Abo i fiju di rei, ma kada dia bu na magru. Pabia di ke? Bu ka

**12.22:** Joe .12-14; Am 5.15; Jona 1.6; 3.9-10; Sof 2.3

**12.24:** 1 Kron 22.9-10; 28.5-6; 29.1; Ne 13.26; Mat 1.6

<sup>a</sup> **12.25** Jedidias signifika: “SIÑOR amal.” **12.27:** Kap 11.1

**13.1:** Kap 3.2-3 **13.1:** Kap 14.27 <sup>a</sup> **13.3** Simeia o Samá.

na kontan?” Amnon falal: “N misti Tamar, irma di ña ermon Absalon.”

<sup>5</sup>Jonadab falal: “Dita na kama, bu finji duensi. Ora ku bu pape bin visitau, bu ta falal kuma bu misti pa bu irma Tamar bin dau di kume, pa i purpara kumida bu dianti, pa bu pudi ojal, bu kume na si mon.”

<sup>6</sup>Asin Amnon dita, i finji duensi. Oca rei bin visital, Amnon falal: “Di fabur, disa ña irma Tamar bin pa purpara dus bulu ña dianti, pa N kume na si mon.”

<sup>7</sup>Davi manda rekadu pa Tamar, na palasiu, pa falal: “Bai pa kasa di bu ermon Amnon, pa purparal kusa di kume.” <sup>8</sup>Asin Tamar bai pa kasa di si ermon Amnon, ku staba ditadu. I toma masa, i masal, i fasi bulus si dianti, i kusña elis, <sup>9</sup>i toma panela, i sirbi si dianti, ma i nega kume; i manda pa tudu jinti sai. Asin e sai tudu. <sup>10</sup>Amnon fala Tamar: “Tisin kumida li na kama, bu ñukunin el.” Tamar toma ki bulus ki fasi, i leba elis pa si ermon Amnon na kama. <sup>11</sup>Oca ki na dal ki bulus pa i kume, Amnon pegal, i falal: “Ña irma, bin dita ku mi.”

<sup>12</sup>Tamar falal: “Nau, ña ermon, ka bu forsijan, pabia e kusa ka ta fasidu na Israel. Ka bu fasi e tulesa. <sup>13</sup>Nunde ku N pudi bai ku ña borgoña? Abo tambi, bu ta sedu suma un di ki tulus di Israel. Di fabur, papia ku rei, pabia i ka na tujin kasa ku bo.” <sup>14</sup>Amnon ka seta obi ke ku Tamar fala. Suma i mas el forsa, i forsijal, i dita ku el.

<sup>15</sup>Dipus, Amnon disgosta del dimas, tok ki disgustu bin mas ki amor ki amalba ku el. Amnon falal:

“Lanta, bu bai.” <sup>16</sup>Tamar falal: “Bu ka ten roson di dispidin asin, pabia e mal i ta sedu pior di ki ki utru ku bu fasin ja.”

Ma i ka seta obil. <sup>17</sup>I coma rapas ku ta sirbil, i falal: “Tira es fora, bu fica porta si tras.” <sup>18</sup>Kriadu tiral fora, i fica porta si tras.

Tamar bistiba un bistidu di manga di kor, pabia asin ku fijus femia di rei ku sedu inda bajudas ta bistiba. <sup>19</sup>I toma sinsa, i pul na kabesa, i rumpi ki bistidu di manga di kor ki bistiba, i pui mon na kabesa, i na cora pa bai.

<sup>20</sup>Si ermon Absalon puntal: “Nta bu ermon Amnon staba ku bo? Keta, ña irma; i bu ermon. Ka bu pui es na sintidu.” Asin Tamar fika tristi na kasa di si ermon Absalon.

<sup>21</sup>Rei Davi obi tudu ki kusas, i paña raiba ciu. <sup>22</sup>Absalon ka fala Amnon nada, nin po nin pedra, pabia i odial, manera ki forsija si irma Tamar.

### Absalon mata Amnon

<sup>23</sup>I pasa dus anu ntidu. Absalon teneba jinti ku na tiskia karnel na Baal-Azor, pertu di Efrain. Absalon kumbida tudu fijus di rei. <sup>24</sup>I bai pa rei i falal: “Ali bu servu tene tiskiaduris; N misti kumbida rei ku si sêfis pa e bai ku mi.”

<sup>25</sup>Rei fala Absalon: “Nau, ña fiju, no ka na bai tudu, pa ka no sedu kargu pa bo.” Absalon ngodal, ma i nega bai; i dal son benson.

<sup>26</sup>Absalon falal: “Si bu ka na bai, disa ña ermon Amnon bai ku nos.” Rei puntal: “Ke ki na bai ku bo pa el?”

<sup>13.12:</sup> Sir 18.9; 20.17 <sup>13.19:</sup> 1 Sam 4.12  
<sup>13.19:</sup> Jer 2.37 <sup>13.22:</sup> Sir 19.17-18

<sup>27</sup>Absalon ngodal; i disa Amnon bai ku el, ku tudu fijus di rei.

<sup>28</sup>Absalon da ordi pa si rapasis, i fala elis: “Bo sta ku atenson! Ora ku Amnon caskia ja ku biñu, si N da bos ordi, bo ta matal. Ka bo ten medu. Nta i ka ami ku da ordi? Bo mara koražen, bo sedu omis!” <sup>29</sup>Rapasis di Absalon mata Amnon suma ku Absalon da elis ordi. Asin tudu fijus di rei lanta, e bai se kamiñu, kada kin montadu na si buru.

<sup>30</sup>Oca ke staba inda na kamiñu, notisia ciga nunde Davi kuma Absalon mata tudu fijus di rei; nin un son delis ka sobra. <sup>31</sup>Rei lanta, i rumpi si ropa, i mborka na con. Si servus tudu e firma tambi lungu del ku ropa rumpidu.

<sup>32</sup>Jonadab, fiju di Simeia, ermon di Davi, fala: “Ñu Rei ka dibi di kuda kuma e mata tudu ki jovens, fijus di rei, pabia son Amnon ku muri. I pudi notadu na rostu di Absalon kuma i pui sintidu pa mata Amnon disna di ki dia ki forsija si irma Tamar. <sup>33</sup>Ka Ñu Rei fia na palabra ku fala kuma tudu fijus di rei muri, pabia i son Amnon ku muri.”

<sup>34</sup>Absalon kuri i bai. Rapas ku staba na sirvis di guarda i yalsa uju, i oja manga di jinti na bin na kamiñu na ladu di monti. <sup>35</sup>Jonadab fala rei: “Ala fijus di rei na bin; suma ku bu servu fala, asin ki sedu.”

<sup>36</sup>Oca ki kaba papia son, fijus di rei ciga, e yalsa se fála, e cora. Tambi rei ku tudu si servus cora ku forsa.

<sup>37-38</sup>Absalon kuri, i bai pa Talmi, fiju di Amiur, rei di Jesur; i fika la tris anu. Davi fika i na cora si fiju kada dia. <sup>39</sup>Oca ki konsola di mortu di Amnon, i sinti saudadis di Absalon.

### Absalon riba pa Jerusalem

**14** <sup>1</sup>Joab, fiju di Zerua, nota kuma rei puiba ja sintidu na Absalon. <sup>2</sup>I manda tisi un minjer jiru na Tekoa, i falal: “Finji kuma bu sta di lutu, bu bisti ropa pretu; ka bu unta azeiti; bu na fasi suma un minjer ku, disna di manga di tempu, i na cora algin ku muri. <sup>3</sup>Bu ta yentra nunde rei, bu falal e palabra.” Asin Joab kontal ke ki na bai fala.

<sup>4</sup>Ki minjer di Tekoa bai pa rei, i mpina ku rostu na con, i falal: “Ñu Rei, judan!”

<sup>5</sup>Rei puntal: “Ke ku bu tene?” Minjer falal: “Na bardadi, ami i viuva, suma ku ña omi muri. <sup>6</sup>N teneba dus fiju. Un dia e geria na lugar; i ka ten kin ku na rapati elis. Asin un son mata si kumpañer. <sup>7</sup>Gosi tudu familia lanta kontra mi, e falan pa N ntrega elis kil ku mata si ermon, pa e matal tambi pa vinga vida di si ermon ki mata. Asin e misti kaba ku yarderu tambi; e na paga ki un brasa ku N tene ku na yardi inda; e na disa ña omi sin fiju pa kontinua si nomi ne mundu.”

<sup>8</sup>Rei fala minjer: “Riba pa bu kasa; N na da ordi aserka di bo.”

<sup>9</sup>Minjer di Tekoa fala rei: “Ñu Rei, si algin fala di injustisa, kulpa ta kai riba di mi, ku familia di ña pape; rei ku si tronu ta fika libri di kulpa.”

14.2: 1 Kron 2.24; 2 Kron 11.6; 20.20; Ne 3.5,27; Jer 6.1; Am 1.1 14.5: Kap 12.1 14.7: Num 35.19; Lei 19.12 14.7: Kum 27.45

<sup>10</sup>Rei falal: “Si algin fala kualker kusa kontra bo, bu ta tisin el; nunca mas i ka na *ŝatiau*.”

<sup>11</sup>Minjer falal: “*Ñu* Rei ta pidi SIÑOR si Deus pa vingaduris di sangi ka buri mal riba di mal, pa bin kaba ku *ña* fiju.” Rei falal: “N jurmenta pa vida di SIÑOR kuma nin un kabelu ka na kai na kabesa di bu fiju.”

<sup>12</sup>Minjer falal: “N pidi *Ñu* Rei pa i da si serva lisensa pa i fala mas un palabra.” Rei falal: “Papia.”

<sup>13</sup>Minjer puntal: “Nta pabia di ke ku bu na pensa fasi kusa suma es kontra pobu di Deus? Pabia e palabra ku bu kaba papia i ta tornau kulpadu, manera ku bu ka torna tisi kil ku bu serka. <sup>14</sup>Sertesa kuma no na muri, suma yagu darmadu na con ku ka pudi juntadu mas, ma Deus ka na tira vida; i na ranja manera pa kil ku serkadu na si tera ka fika la lunju del.

<sup>15</sup>“N bin papia e palabra ku *Ñu* Rei pabia jinti mitin medu; asin N fala kuma N na bai fala ku rei; talvez i ta fasi kil ku N pidil. <sup>16</sup>N pensaba kuma rei ta obin, i libran na mon di ki omi ku misti kaba ku mi juntu ku *ña* fiju, pa tiranu na yardansa ku Deus danu. <sup>17</sup>N kuda tambi kuma palabra di *Ñu* Rei na dan diskansu, pabia *Ñu* Rei i suma un anju di Deus ku ta rapara ben ku mal. SIÑOR bu Deus ta sta ku bo.”

<sup>18</sup>Rei ruspundi i fala minjer: “N na fasiu purgunta, ma bu ten ku kontan tudu bardadi.” Minjer falal: “*Ñu* Rei pudi punta.”

<sup>19</sup>Rei puntal: “Nta i ka bardadi kuma Joab sta bu tras ne kusas tudu?”

Minjer ruspundi i falal: “N jurmenta pa vida di *Ñu* Rei kuma ningin ka pudi vira pa direita nin pa skerda pa kapli di ruspundi purgunta di rei. Na bardadi i bu *ŝef* Joab ku dan ordi; i el ku pui tudu e palabra na boka di bu serva. <sup>20</sup>I fasil pa i pudi minjoria manera ku kusas na kuri, ma *Ñu* Rei i jiru suma anju di Deus; i ta sibi tudu ku na pasa na tera.”

<sup>21</sup>Mas tardi, rei fala Joab: “I sta bon; N na fasi kil ku bu misti. Bai bu bai tisi Absalon.”

<sup>22</sup>Joab mpina ku rostu na con, i gardisi rei i falal: “Aos N sibi kuma N oja fabur dianti di *Ñu* Rei, pabia rei seta pididu di si servu.”

<sup>23</sup>Asin Joab lanta, i bai pa Jesur, i tisi Absalon pa Jerusalem, <sup>24</sup>ma rei fala: “I ten ku bai pa si propi kasa; i ka na oja *ña* rostu.” Asin Absalon bai pa si kasa; i ka oja rostu di rei.

### Absalon pui pas ku Davi

<sup>25</sup>Na tudu Israel i ka tenba omi ku ta ngabadu pa si bonitasku suma Absalon. Disna di planta di pe te na kabesa i ka teneba nin un difeitu. <sup>26</sup>I teneba manga di kabelu ku ta fikal pisadu; e ku manda, na fin di kada anu, i ta tiral. Ora ku kabelu tiradu, i ta pesa mas di ki dus kilu, konformi pesu di reis. <sup>27</sup>Absalon teneba tris fiju macu ku un femia comadu Tamar, ku seduba minjer bonitu.

<sup>28</sup>Absalon fika na Jerusalem dus anu ntidu, sin oja rostu di rei. <sup>29</sup>I manda coma Joab pa mandal nunde rei, ma Joab ka seta bai kudil. I

manda comal sugundu bias, ma i ka seta bai. <sup>30</sup>Absalon fala si servus: “Bo bai pui fugu na ki parti di lugar di Joab ku tene dividimentu ku di mi, nunde ki ten sevada.” Servus bai e pui fugu na ki parti di lugar.

<sup>31</sup>Joab lanta i bai pa kasa di Absalon, i puntal: “Pabia di ke ku bu servus pui fugu na ña lugar?”

<sup>32</sup>Absalon fala Joab: “Jubi, N manda comau, N falau pa bu bin pa N mandau nunde rei pa puntal: ‘Ke ku manda N bin di Jesur? I minjor pa N sta la inda.’ Gosi, N misti oja rostu di rei. Si N ten kulpa, i pudi matan.”

<sup>33</sup>Asin Joab bai nunde rei, i kontal ke ku Absalon fala. Rei manda coma Absalon; kila bai nunde el, i mpina si danti ku rostu na con. Rei beža Absalon.

### Rebellion di Absalon

**15** <sup>1</sup>Mas tardi Absalon bin ranja karus ku kabalus, ku sinkuenta omi pa kuri si danti. <sup>2</sup>Tambi i ta lantaba parmaña sedu, i bai para lungu di kamiñu ku ta bai pa porton di prasa. Ora ku kualker omi ku tene keša na baiba nunde rei pa i fasil justisa, Absalon ta comal, i puntal nos i di kal prasa. Kila ta ruspundi: “Bu servu i di tal jorson di Israel.” <sup>3</sup>Absalon ta falal: “Jubi, bu ten roson; bu kasu i sertu, ma bu ka tene algin na kau di rei ku na obiu.” <sup>4</sup>I ta fala mas: “Pañan pa N seduba juis ne tera, pa tudu omis ba ta tisi se keša o se purblema nunde mi pa N pudi fasi elis

justisa.” <sup>5</sup>Ora tambi ku algin bai pertu del pa mpina si danti, i ta distindi mon, i pega nel, i bežal. <sup>6</sup>Asin ki ta fasi tudu jinti di Israel ku na baiba nunde rei pa bai fasi justisa. Asin Absalon ngaña korson di omis di Israel.

<sup>7</sup>Na fin di kuaru anu, Absalon fala rei: “Disan bai Ebron pa N bai kumpri purmesa ku N fasi pa SIÑOR, <sup>8</sup>pabia, oca ku N staba na Jesur, na Siria, N fasi un purmesa pa SIÑOR, N falal: ‘Si SIÑOR ribantan pa Jerusalem, N na bai adoral.’”

<sup>9</sup>Rei falal: “Bai ku pas.” Asin i lanta i bai pa Ebron.

<sup>10</sup>I manda jinti ku rekadu pa tudu jorson di Israel, pa e fala: “Ora ku bo obi kornetas na toka, bo ta fala: ‘Absalon na rena na Ebron.’”

<sup>11</sup>Duzentus omi kumbidatu sai na Jerusalem, e bai ku Absalon. E bai inosenti, sin sibi nada di ke ku na pasa. <sup>12</sup>Tambi, oca ki na fasi sakrifisius, i manda coma Aitofel, ki jilonita, konsijadur di Davi, na si prasa di Jilu. Ravolta mas na buri forsa; numeru di jinti ku staba ku Absalon mas na ciu.

### Davi kuri

<sup>13</sup>Oca algin bin konta Davi kuma korson di jinti di Israel staba ku Absalon, <sup>14</sup>Davi fala tudu si šefis ku staba ku el na Jerusalem: “Bo lanta, no kuri, pabia si i ka asin, nin un son di nos ka na kapli danti di Absalon. Bo janti no bai, pa ka i bin dipresa i bin pañanu, i fasinu mal, i mata tudu jinti na prasa.”

<sup>15</sup>Šefis di rei falal: “Ali bu servus sta pruntu pa fasi kil ku Ñu Rei oja i bon.”

14.30: Šef 15.4-5 15.1: 1 Re 1.5 15.3: Kap 8.15

15.9: Kap 2.1 15.11: Kum 20.5; 1 Sam 22.15

15.12: V 32-34; Kap 16.20-23; 17.14,23; 1 Kron 27.33

<sup>16</sup>Rei pega kamiñu, ku tudu jinti di si kasa si tras, ma i fika des kumadri pa e guarda kasa. <sup>17</sup>Oca rei sai ku tudu jinti si tras, e bai para na ultimu kasa di prasa. <sup>18</sup>Tudu si šefis firmaba lungu del, ma tudu kere-teus ku peleteus, ku tudu jiteus, ku sedu ki seizentus omi ku binba si tras di Gat, e pasa dianti di rei.

<sup>19</sup>Rei punta Itai, šef di jiteus: “Pabia di ke ku bu na bai ku nos tambi? Riba, bu bai fika ku rei Absalon, pabia abo i stranjeru, refužiadu di bu propi tera. <sup>20</sup>Bu ka tarda li; nta N na lebau pa bu yanda-yanda ku nos? N ka sibi nunde ku N na bai. Riba pa bu kau, bu leba bu parentis ku bo. Deus ta mostrau si bondadi ku fidelidadi.”

<sup>21</sup>Itai ruspundi rei i falal: “N jurmenta pa vida di SIÑOR, ku vida di Ñu Rei, kuma, na kualker kau ku Ñu Rei na sta, la tambi ku bu servu na sta, nin si i pa mortu o pa vida.”

<sup>22</sup>Davi fala Itai: “Nta no bai po! Pasa dianti.” Asin ki jiteu Itai pasa, ku tudu si omis, ku tudu familia ku staba ku el.

<sup>23</sup>Tudu pobu di ki areas na coraba risu oca tudu ki jinti na pasa. Rei tambi kamba riusiñu di Sedron; elis tudu e pasa pa ladu di lala.

<sup>24</sup>Zadok tambi staba la, ku tudu levitas ku na lebaba arka di kontratu di Deus. E finkandal la; Abiatar fika i na fasi sakrifisiu tok tudu jinti kaba sai na prasa.

<sup>25</sup>Rei fala Zadok: “Torna leba arka di Deus pa prasa. Si N oja fabur dianti di SIÑOR, i na ribantan la pa N pudi oja arka ku lugar nunde ki

ta sta nel, <sup>26</sup>ma si i fala kuma i ka kontenti ku mi, alin li; i pudi fasin kil ki oja kuma i bon.”

<sup>27</sup>Rei torna fala saserdoti Zadok: “Nta abo i ka videnti? Riba ku pas pa prasa. Bo tene la bo dus fiju ku sedu Aimaaz, bu fiju, ku Jonatas, fiju di Abiatar. <sup>28</sup>N na pera na kambansa di lala tok N obi bo rekadu.” <sup>29</sup>Asin Zadok ku Abiatar riba pa Jerusalem, ku arka di Deus, e fika la.

<sup>30</sup>Davi na cora i na subi monti di Olivera, sin sapatu, ku kabesa kubridu. Tudu jinti ku staba ku el, kada kin kubri si kabesa; e na subi monti, e na cora sin para. <sup>31</sup>Jinti konta Davi kuma Aitofel tambi sta juntu ku kilis ku ravolta ku Absalon. Asin Davi ora, i fala: “SIÑOR, kunfundi konsiju di Aitofel.”

<sup>32</sup>Oca ku Davi ciga riba di monti, nunde ku jinti kustuma adora Deus, i oja un omi arkita, Usai, ku bai kontra ku el, ku ropa rumpidu, ku reia na kabesa. <sup>33</sup>Davi falal: “Si bu bai ku mi, bu na sedu kargu pa mi. <sup>34</sup>Ma bu pudi judan dana konsiju di Aitofel si bu riba pa prasa, bu fala Absalon: ‘Ñu Rei, N na sedu bu servu. Suma ku N seduba servu di bu pape, asin ku N na sedu

**15.16:** Kap 16.21-22; 20.3 **15.18:** Kap 8.18

**15.19:** Kap 18.2 **15.20:** 1 Sam 23.13

**15.21:** Rut 1.16-17; Dit 17.17 **15.23:** 1 Re 2.37; 15.13;

2 Re 23.4; 2 Kron 15.16; 29.16; 30.14; Jer 31.40; Jon 18.1

**15.24:** Kap 8.17; 17.15; 20.25; 1 Re 1.8,45; 2.35; 4.2,4;

1 Kron 6.8-12,53; 15.11; 18.16; 24.3; 29.22; Esd 7.2;

Ez 44.15-16; 48.11 **15.24:** Kap 6.13 **15.25:** Kap 6.17

**15.26:** Num 14.8 **15.27:** 1 Sam 9.9 **15.27:** Kap 17.17

**15.30:** Zak 14.4; Luk 19.29,37; 21.37; 22.39; At 1.12

**15.30:** Kap 19.4; Est 6.12 **15.31:** V 12

**15.32:** Kap 16.15-19; 17.5-16

gosi bu servu.’<sup>35</sup> Saserdotis Zadok ku Abiatar e na sta ku bo la. Tudu kil ku bu obi na kasa di rei, bu ta konta elis.<sup>36</sup> Se dus fiju, ku sedu Aimaaz, fiju di Zadok, ku Jonatas, fiju di Abiatar, sta ku elis la. Bu pudi manda elis pa e kontan tudu kusa ku bu obi.”

<sup>37</sup>Asin Usai, amigu di Davi, ciga na prasa di Jerusalem na ora ku Absalon na yentra la.

### Ziba ngana Davi

**16**<sup>1</sup>Oca Davi pasa ki kau mas altu di monti, i ciga un bokadu mas dianti, i oja Ziba, sêf di servus di Mefiboset, i na bin pa dal kontrada, ku burus kargadu ku duzentus pon, sen kacu di uva seku, sen bulu di figu ku un saku di kuru ku tene biñu.

<sup>2</sup>Rei punta Ziba: “Es tudu i pa ke?” Ziba falal: “Burus i pa familia di rei monta nelis; pon ku frutas i pa omis kume. Biñu i pa da kilis ku sta kuas pa dismaja na lala.”

<sup>3</sup>Rei puntal: “Nunde netu di bu mestre?” Ziba fala rei: “I fika na Jerusalem, pabia i fala kuma aos fijus di Israel na tornal renu di si pape.”

<sup>4</sup>Rei fala Ziba: “Tudu ku seduba di Mefiboset i di bo gosi.” Ziba falal: “Ñu Rei, ali N mpina bu dianti. N misti oja sempri fabur na bu uju.”

### Simeï koba Davi mal

<sup>5</sup>Oca rei Davi na ciga na Baurin, i oja un omi di familia di Saul na sai di la, ku teneba nomi di Simeï, fiju di Jera. Kila fika i na koba Davi mal,<sup>6</sup> i na fercal ku pedra, i na ferca tambi sêfis di Davi pedra, mesmu ku tudu tropas ku guarda-kostas staba na si direita ku skerda.<sup>7</sup> Oca ki na koba Davi, i na fala asin: “Sai! Sai! Omi di sangi! Malvadu!<sup>8</sup> SIÑOR na pagau gosi tudu sangi di familia di Saul, kil ku bu na rena na si lugar. SIÑOR ntrega ja bu renansa na mon di bu fiju Absalon; gosi bu sta na disgrasa, pabia abo i omi di sangi.”

<sup>9</sup>Abisai, fiju di Zeruaia, punta rei: “Pabia di ke ku e kacur mortu na koba Ñu Rei? Disan N bai la pa tiral kabesa.”

<sup>10</sup>Rei punta: “Abos, fijus di Zeruaia, ke ku bo ten la? Bo disal i koban mal. Si i SIÑOR ku falal pa i koba Davi mal, kin ku pudi punta pabia di ke ki na fasi asin?”

<sup>11</sup>Davi fala mas Abisai ku tudu si sêfis: “Ña propi fiju ku sai na ña kurpu na buska matan, ku fadi e fiju di Benjamin! Bo disal pa i koban mal, pabia i SIÑOR ku mandal.<sup>12</sup> Talves SIÑOR na oja pa ña kasabi, i na bin pagan ku ben pa tudu e mal ku N risibi aos.”

<sup>13</sup>Asin Davi ku si omis e kontinua se kamiñu. Simeï tambi i na yanda filadu ku elis na ladu di monti; i na koba, i na ferca pedra, i na lantanda puera.<sup>14</sup> Rei ku tudu jinti ku na baiba ku el e ciga na kau ke na bai, tudu kansadu; e diskansa la.

15.37: 1 Kron 27.33 16.1: Kap 9.2,9-12

16.3: Kap 19.26-30 16.4: Lei 19.15; Dit 18.17

16.5: Kap 3.16; 17.18 16.5: Kap 19.16-23; 1 Re 2.8-9,36-46

16.9: 1 Sam 26.6-8 16.9: 1 Sam 17.43 16.10: Kap 3.39;

19.21-22 16.10: Mis 3.38-39; Jon 18.11

16.12: Kum 50.20; Mat 5.11-12; Rom 8.28; 2 Kor 4.17

### Konsijus di Aitofel ku di Usai

<sup>15</sup>Absalon ku tudu jinti di Israel ciga na Jerusalen; Aitofel staba ku elis. <sup>16</sup>Ki arkita Usai, amigu di Davi, i ciga nunde Absalon, i falal: “Viva Rei! Viva Rei!” <sup>17</sup>Absalon puntal: “Es i amor ku bu ten pa bu amigu? Ke ku manda bu ka bai ku bu amigu?”

<sup>18</sup>Usai fala Absalon: “Nau, ma N na sedu di kil ku SIÑOR kuji, tambu di kil ku tudu e jinti kuji, suma tambu tudu omis di Israel; i el ku N na fika ku el. <sup>19</sup>Fora di kila, kin ku N dibi di sirbi? Nta N ka dibi di sirbi si fiju? Suma ku N sirbi bu pape, asin ku N na sirbiu.”

<sup>20</sup>Absalon rabida i fala Aitofel: “Danu bu konsiju. Ke ku no dibi di fasi?”

<sup>21</sup>Aitofel fala Absalon: “Dita ku ki kumadris di bu pape ki disa pa e guarda kasa. Asin tudu Israel na obi kuma bu torna nujenti pa bu pape; kilis ku sta ku bo e na sinti mas forti.” <sup>22</sup>Asin e yarma un tenda pa Absalon riba di palasiu. Absalon dita ku kumadris di si pape na uju di tudu Israel.

<sup>23</sup>Na ki tempu konsiju ku Aitofel ta da i suma ora ku algin bai konsulta palabra di Deus. Davi tudu ku Absalon e ta daba garandi balur pa konsiju di Aitofel.

### Usai ngana Absalon

**17** <sup>1</sup>Dipus Aitofel fala Absalon: “Disan kuji dus mil omi, pa N lanta N pega tras di Davi e di noti. <sup>2</sup>N na pañal ora ki sta kansadu, sin forsa; N na mitil medu; asin tudu jinti ku sta ku el e na kuri. Dipus, N na matal, el son. <sup>3</sup>N ta pui tudu jinti

riba pa bo, pabia mortu di ki un omi ku bu na buska i ta pui tudu jinti riba pa bo. Asin tudu pobu na sta suguru.” <sup>4</sup>Absalon ku tudu garandis di Israel oja kuma ki konsiju i bon.

<sup>5</sup>Ma Absalon fala: “Bo coma tambu ki arkita Usai, pa no obi ke ki na fala.” <sup>6</sup>Oca ku Usai ciga nunde el, Absalon falal: “Asin ku ‘sin ku Aitofel fala. Nta no na fasi konformi i fala? Si i ka asin, konta ke ku bu oja.”

<sup>7</sup>Usai fala Absalon: “E bias i ka bon konsiju ku Aitofel da. <sup>8</sup>Bu kungsi bu pape diritu, kuma el ku si omis e sedu geriaduris; gosi e sta brabu suma ursu di matu ku tiradu si fijus. Fora des, bu pape tarda kungsi gera; i ka na durmi juntu ku tropas. <sup>9</sup>Kin ki oja i sta ja sukundidu na un kaverna o na kualker kau. Si utru di bu omis kai logu na kumsada, kada kin ku obil i na fala: ‘Kilis ku na sigi Absalon e pirdi gera.’ <sup>10</sup>Asin, soldadu mas koražosu ku ten korson duru suma lion i na ribi ku medu, pabia tudu Israel sibi kuma bu pape i geriadur; omis ku sta ku el e sedu jinti di koražen.

<sup>11</sup>“Ami N na konsijau pa bu fasi dipresa, bu junta tudu Israel pa bo, desdi Dan te na Berseba, manga delis suma reia na praia; abo propi bu ta leba elis pa gera. <sup>12</sup>Asin no ta bai pa el na kualker kau ki sta nel, no kai riba del suma ku serenu ta bin

**16.16:** Kap 15.37 **16.18:** Kap 5.1-5; 1 Sam 16.13

**16.19:** Kap 15.34 **16.21:** Kap 12.11; 15.16; Sir 18.8;

20.11; 1 Kor 5.1 **16.22:** Kap 11.2 **17.2:** Kap 16.14;

Lei 25.18; Zak 13.7 **17.8:** Dit 17.12; Os 13.8

**17.9:** 1 Sam 14.14-15 **17.10:** Sai 15.14-15; Jos 2.11

kubri con. Nin un di si familia nin di omis ku sta ku el ka na fika ku vida. <sup>13</sup>Si i rakua pa kualker prasa, tudu Israel na leba korda pa la, no na rasta ki prasa te na riusiñu, tok nin un pedrasiñu ka pudi ojadu na ki kau.”

<sup>14</sup>Absalon ku tudu omis di Israel e fala: “Konsiju di arkita Usai i minjor di ki konsiju di Aitofel.” I SIÑOR ku staba tras des, pa pudi kunfundi ki bon konsiju di Aitofel, pa tisi mal riba di Absalon.

### Davi avisadu pa i kapli

<sup>15</sup>Usai fala saserdotis Zadok ku Abiatar: “Asin ku ‘sin ku Aitofel konsija Absalon ku garandis di Israel, ma asin ku ‘sin ku N konsija elis. <sup>16</sup>Gosi, bo manda rekadu kinti-kinti pa Davi pa falal pa i ka pasa noti na kambansa di lala, ma pa i kamba dipresa pa utru banda, pa el ku tudu jinti ku sta ku el ka kabadu ku el.”

<sup>17</sup>Jonatas ku Aimaaz staba na fonti di Rojel, pabia e ka osaba pa jinti oja elis e na yentra na prasa. Un kriada bai da elis rekadu; e bai pa konta rei Davi, <sup>18</sup>ma un rapas oja elis, i bai konta Absalon. Elis e bai kinti-kinti, e bai yentra na kasa di un omi na Baurin ku teneba un koba na si kintal; e bai ria la. <sup>19</sup>Minjer

di ki omi toma tampu, i distindil na boka di ki koba, i seka garan riba del. Asin ningin ka sibi nada.

<sup>20</sup>Oca ku omis di Absalon ciga na ki kasa, e punta minjer: “Nunde ku Aimaaz ku Jonatas sta nel?” Minjer fala elis: “E kamba ja ki riusiñu.” Dipus ke buska elis, e ka oja, e riba pa Jerusalen.

<sup>21</sup>Oca ke bai, Jonatas ku Aimaaz sai na koba, e bai konta Davi, e falal: “Bo lanta, bo kamba riu dipresa, pabia asin ku ‘sin ku Aitofel da konsiju kontra bo.” <sup>22</sup>Asin Davi ku tudu jinti ku staba ku el e lanta, e kamba Jordon. Oca sol mansi, i ka tenba ja ningin ku ka kamba Jordon.

<sup>23</sup>Oca Aitofel oja kuma jinti ka na sigi si konsiju, i purpara si buru, i lanta, i bai pa si kasa na si propi prasa, i ruma tudu si asuntus ku familia, i bai nforka si kabesa, i muri, i nteradu na koba di si pape.

<sup>24</sup>Davi bai pa Maanain; Absalon ku tudu omis di Israel e kamba Jordon. <sup>25</sup>Absalon pui Amasa suma šef di tropas na lugar di Joab. Amasa i fiju di un omi ismaelita<sup>a</sup> ku teneba nomi di Jeter, ku kasaba ku Abigail, fiju femia di Naás, tambi irma di Zeruia, mame di Joab. <sup>26</sup>Absalon ku omis di Israel e kampa na tera di Jilead.

<sup>27</sup>Oca Davi ciga na Maanain, Sobi, fiju di Naás, ku saiba di Rabá na tera di amonitas, ku Makir, fiju di Amiel, di Lo Debar, ku Barzilai, ki jileadita di Rojelin, <sup>28</sup>e leba kamas, basias, tiželas di lama, trigu, sevada, foriña, miju iladu, fison, lentilias iladu tambi, <sup>29</sup>mel, mantega, karnelis,

<sup>17.14</sup>: Kap 15.31,34 <sup>17.16</sup>: Kap 15.28,35-36

<sup>17.17</sup>: Jos 15.7 <sup>17.18</sup>: Kap 16.5 <sup>17.19</sup>: Jos 2.4-6

<sup>17.23</sup>: Kap 15.12 <sup>17.23</sup>: 1 Sam 31.4-5; 1 Re 16.18;

Mat 27.5 <sup>17.24</sup>: Jos 13.26 <sup>17.25</sup>: Kap 19.13; 20.4-12;

1 Re 2.5,32; 1 Kron 2.15-17 <sup>a</sup> <sup>17.25</sup> *Ismaelita*: Utru

tradusons antigu tene “ismaelita” (Jubi 1 Kron 2.17);

ebraiku tene “israelita”. <sup>17.27</sup>: Kap 12.26-30

<sup>17.27</sup>: Kap 9.4 <sup>17.27</sup>: Kap 19.31-38; 1 Re 2.7; Esd 2.61

ku kežus di baka, e bai da Davi ku jinti ku staba ku el pa e kume, pabia e fala: “E jinti na lala sta kansadu, ku fomi, ku sedi.”

### Mortu di Absalon

**18**<sup>1</sup> Davi rapati omis ku staba ku el, i pui kapitons riba di grupus di mil ku sen. <sup>2</sup> Dipus i rapati elis na tris grupu, un grupu bas di Joab, utru bas di Abisai, ermon di Joab, fiju di Zeruaia, utru bas di ki jiteu Itai. Rei fala tropas: “Ami tambu N na bai ku bos.”

<sup>3</sup> Ma e falal: “Bu ka na bai, pabia si no ten ku kuri, e ka na mporta ku nos; nin si metadi di nos muri e ka na liga, ma abo, bu bali des mil di nos. I minjor bu fika na prasa pa mandanu sakur.”

<sup>4</sup> Davi fala elis: “N na fasi kil ku bo oja i bon.” Asin rei fika na ladu di porton oca ku tudu tropas na sai na grupus di sentenas ku di milyaris. <sup>5</sup> Rei da ordi pa Joab ku Abisai ku Itai, i fala elis: “Pa amor di mi, ka bo trata rapas Absalon mal.” Tudu tropas obi oca rei na da tudu šefis ordi aserka di Absalon.

<sup>6</sup> Asin tropas sai e bai pa kampu di gera pa kontra ku Israel, e geria na matu di Efrain. <sup>7</sup> La tropas di Davi ngaña tropas di Israel. Jinti muri ciu na ki dia, serka di vinti mil, <sup>8</sup> pabia gera laga na tudu ladu di ki kau. Kilis ku muri pabia di matu i mas ciu di ki kilis ku spada mata.

<sup>9</sup> Utru omis di Davi bai kontra ku Absalon ku na yandaba montadu na un mulu. Oca ki yentra bas di un karvaju garandi ku ciu ramu,

kabesa ngata na karvaju; mulu kontinua na yanda pa dianti; Absalon fika pindrada na metadi di seu ku con. <sup>10</sup> Un omi ku ojal bai konta Joab, i falal: “Ala N oja Absalon pindrada na un karvaju.”

<sup>11</sup> Joab punta ki omi ku kontal: “Pabia di ke ku bu ojal, bu ka matal logu, bu batil na con? Asin N ta dauba des mueda di prata ku un sintu.”

<sup>12</sup> Ki omi fala Joab: “Nin ku N dadu mil mueda di prata na mon, N ka na lantanda ña mon kontra fiju di rei, pabia no obi diritu oca rei da ordi pa bo ku Abisai ku Itai, i fala pa kada un di bos toma sintidu, pa amor del, pa ka fasi rapas Absalon mal. <sup>13</sup> Si N disobdisiba rei, N ta pui-ba ña vida na pirigu; rei ten ku sibi, pabia i ka ta sukundidu nada; abo propi bu na staba kontra mi.”

<sup>14</sup> Joab falal: “N ka na pirdi tempu ku bo!” I toma tris fleša, i fidi Absalon ku elis na ladu di korson, oca ki staba inda bibu na karvaju. <sup>15</sup> Des rapas ku ta lebaba feramentu di gera di Joab e da volta di Absalon, e kabanta matal.

<sup>16</sup> Joab toka korneta; tropas para serka Israel pabia Joab paranta elis. <sup>17</sup> E toma kurpu di Absalon, e botal na un koba garandi na matu, e lantanda un garandi monti di pedra riba del. Tudu Israel kuri, kada kin pa si kau.

<sup>18</sup> Oca ku Absalon bibu ba inda, i lantanda un pilar pa el, na kobon di rei, pabia i fala kuma i ka tene nin

18.2: Kap 15.19-22 18.3: Sai 17.10-12

18.17: Jos 7.26; 8.29 18.18: 1 Sam 15.12

18.18: Kum 14.17 18.18: Kap 14 27

un fiju macu pa kontinua si nomi. I coma ki pilar ku si propi nomi. Asin i ta comadu Pilar di Absalon te aos.

### Davi cora si fiju

<sup>19</sup>Aimaaz, fiju di Zadok, fala: “Disan kuri pa konta rei kuma SIÑOR libral ja na mon di si inimigus.”

<sup>20</sup>Joab falal: “Aos bu ka na sedu kontadur di rekadu; utru dia bu ta lebal, ma aos bu ka na lebal pabia fiju di rei muri.” <sup>21</sup>Joab rabida i fala Kusi: “Bai, bu konta rei kil ku bu oja.” Omi mpina dianti di Joab, i kuri.

<sup>22</sup>Aimaaz, fiju di Zadok, nsisti ku Joab, i falal: “Kualker manera, disan tambi N kuri tras di Kusi.” Joab puntal: “Ña fiju, ke ku bu misti bai pa el? Bu ka tene noba ku bu na oja premiu ku el.”

<sup>23</sup>Aimaaz fala: “Tudu manera, N misti kuri.” Joab falal: “Nta kuri.” Aimaaz kuri pa kamiñu di terenu rasu di Jordon, i jumna Kusi.

<sup>24</sup>Davi staba sintadu na metadi di porton di fora ku kil di dentru. Sintinela subi riba di si kasasiñu ku sta lungu di mura, i yalsa uju, i oja un omi ku na kuri, el son. <sup>25</sup>Sintinela coma rei, i kontal. Rei falal: “Si i na bin el son, i na tisi noba.” Ki algin bin tok i na pertu.

<sup>26</sup>Dipus, sintinela oja utru omi ku na kuri; i coma guarda di porton i falal: “Ala utru omi na kuri pa bin, el son.” Rei fala: “Es tambi i na tisi noba.”

<sup>27</sup>Sintinela fala: “Parsin kuma ki purmeru na kuri suma Aimaaz,

fiju di Zadok.” Rei fala: “Kila i bon omi; i na bin ku bon noba.”

<sup>28</sup>Aimaaz yalsa fála i fala rei: “N tisi noba di pas.” I mpina dianti di rei ku rostu na con, i falal: “No ngaba SIÑOR bu Deus ku ntrega omis ku lanta kontra Ñu Rei!”

<sup>29</sup>Rei puntal: “Tudu sta bon ku rapas Absalon?” Aimaaz falal: “Na ki ora ku bu šef Joab na mandan, N oja un garandi jumbulumani, ma N ka sibi i ke.”

<sup>30</sup>Rei falal: “Pasa, bu pera li ne ladu.” Asin i pasa, i firma na ki ladu.

<sup>31</sup>Kusi ciga, i fala: “N tene bon noba pa Ñu Rei. Aos SIÑOR librau di tudu kilis ku lanta kontra bo.”

<sup>32</sup>Rei punta Kusi: “Tudu sta bon ku rapas Absalon?” Kusi falal: “I bon pa inimigus ku tudu jinti ku lanta kontra Ñu Rei pa fasil mal pa e sedu suma ki rapas!”

<sup>33</sup>Rei fika tarpajadu, i subi pa kuartu ku staba riba di porton, i na cora pa bai, i na fala: “Ña fiju Absalon, ña fiju! Ña fiju Absalon! I bon ba pa N muri na bu konta, Absalon, ña fiju, ña fiju!”

### Joab raprindi Davi

**19** <sup>1</sup>Jinti konta Joab kuma rei na cora, i na sinti pena di Absalon. <sup>2</sup>Na ki ora vitoria torna na tristesa pa tudu tropas, manera ke obi kuma rei sta tristi dimas pabia di si fiju. <sup>3</sup>Na ki dia tropas yentra na prasa, ketu, suma jinti ku ten borgoña dipus de kuri di gera. <sup>4</sup>Rei kubri si rostu, i na grita risu, i na fala: “Ña fiju Absalon! Absalon, ña fiju, ña fiju!”

<sup>5</sup>Joab yentra na kasa nunde rei, i falal: “Aos bu pasanta tudu bu omis borgoña, kilis ku kaba salba bu vida, ku vida di bu fijus macu ku femia, ku vida di bu minjeris ku bu kumadris. <sup>6</sup>Bu ama kilis ku odiau; bu odia kilis ku amau! Pabia aos bu mostranu klaru kuma, bu šefis ku tropas, elis i ka nada pa bo. N oja kuma bu na kontenti ba si Absalon staba ku vida, ma pa anos tudu no muriba aos. <sup>7</sup>Lanta, bu sai, bu papia diritu ku bu omis pa da elis animu, pabia N jurmenta na nomi di SIÑOR kuma, si bu ka sai, nin un omi ka na fika ku bo aos di noti. Es ta sedu pior pa bo di ki tudu mal ku bin riba di bo disna di bu nobresa te aos.”

<sup>8</sup>Asin rei lanta, i sinta lungu di porton. Tudu tropas kontadu kuma rei sinta na porton; e bai tudu pa pursenta si dianti.

### **Davi kumsa na riba pa Jerusalem**

Ki utru tropas di Israel kuriba ja, kada kin pa si kau. <sup>9</sup>Tudu jinti na tudu jorson di Israel e na diskuti-ba entri elis, e na fala: “Rei tiranu na mon di no inimigus, i libranu na mon di filisteus, ma gosi, pabia di Absalon, i kuri i sai na si tera. <sup>10</sup>Ma Absalon, ku no unji suma rei riba di nos, i muri na gera. Nta ke ku manda bo kala, bo ka ranja manera pa ribanta rei?”

<sup>11</sup>Ki palabras ku tudu Israel na fala ciga nunde rei Davi na kau ki staba. Asin rei manda fala saserdotis Zadok ku Abiatar pa e punta garandis di Judá: “Pabia di ke ku bo na fika tras pa ribanta rei pa si

kasa? <sup>12</sup>Abos i si parentis, di mesmu sangi. Pabia di ke ku bo na fika tras pa ribanta rei?”

<sup>13</sup>I manda elis tambi pa e fala Amasa: “Abo i ña ermon di mesmu sangi. Deus ta kastigan ciu si N ka fasiu šef di tropas na lugar di Joab, disna di aos pa dianti.”

<sup>14</sup>Asin e palabra toka na korson di tudu omis di Judá, suma e sedu un omi son. E manda fala rei: “Riba ku tudu bu omis.”

<sup>15</sup>Asin rei riba tok i ciga na Jordon. Jinti di Judá bai pa Jilgal pa bai kontra ku rei, pa judal kamba pa utru banda di Jordon. <sup>16</sup>Simeï, fiju di Jera, ki benjamita di Baurin, i bai kinti-kinti ku omis di Judá pa bai kontra ku rei Davi. <sup>17</sup>Mil omi di Benjamin bai ku el. Ziba tambi, šef di kasa di Saul, i bai ku si kinzi fiju ku si vinti kriadu, e janti pa Jordon nunde ku rei staba. <sup>18</sup>E kamba ku barku pa tisi familia di rei, pa fasi kualker kusa ku rei misti.

### **Davi purda Simeï**

Oca ku Simeï, fiju di Jera, kamba riu, i mpina dianti di rei, <sup>19</sup>i falal: “Ka Ñu Rei lembra di ña kulpa, nin di mal ku N fasi na ki dia ku Ñu Rei sai di Jerusalem, nin ki kusa pa ka i fika na korson di rei. <sup>20</sup>Ami, bu servu, N seta kuma N fasi mal, ma ali N sedu purmeru algin di tudu jorson di José ku bin da Ñu Rei kontrada.”

<sup>21</sup>Abisai, fiju di Zerua, punta: “Nta Simeï ka dibi di matadu manera ki maldisua kil ku SIÑOR unji suma rei?”

**19.13:** Kap 17.25 **19.15:** Jos 4.19 **19.16:** Kap 16.5-13  
**19.17:** Kap 9.2 **19.21:** Sai 22.28

<sup>22</sup>Davi fala: “Abos fijus di Zeruia, ke ku bo ten la pa bo sta kontra ña vontadi aos? Nta algin dibi di mata-du aos na Israel? N sibi aos kuma N sedu rei di Israel.” <sup>23</sup>I rabida i fala Simeï ku juramentu: “Bu ka na muri.”

### **Mefiboset bai kontra ku Davi**

<sup>24</sup>Mefiboset, netu di Saul, bai tambi pa bai kontra ku rei; i ka lababa si pe, nin i ka rapa si barba, nin i ka laba si ropa, disna di dia ku rei sai te na dia ki riba ku pas. <sup>25</sup>Oca ki bin di Jerusalem pa bai kontra ku rei, rei puntal: “Mefiboset, pabia di ke ku bu ka baiba ku mi?”

<sup>26</sup>Mefiboset falal: “Ñu Rei, suma bu servu i manku, N manda purpara un buru pa N monta nel pa N bai ku rei, ma ña servu nganan. <sup>27</sup>Fora di kila, i konta mintida pa mi dianti di Ñu Rei; ma Ñu Rei i suma anju di Deus. Gosi i ta fasi kil ki oja kuma i bon, <sup>28</sup>pabia tudu familia di ña pape i jinti ku mersi mortu dianti di Nu Rei, ma bu pui bu servu na metadi di kilis ku ta kume na bu mesa. Nta kal diritu ku N ten mas pa pidi Ñu Rei fabur?”

<sup>29</sup>Rei falal: “I ka pirsis mas papia na ki asuntu. N disidi ja kuma abo ku Ziba bo na rapati ki terenu.”

<sup>30</sup>Mefiboset fala rei: “I pudi tomal tudu. Mas importanti pa mi i manera ku Ñu Rei riba ku pas pa si kasa.”

### **Barzilai kontra ku Davi**

<sup>31</sup>Ki jileadita Barzilai bin tambi di Rojelin, i kumpaña rei te Jordon

pa i pudi kamba ku el pa utru banda. <sup>32</sup>Barzilai i un omi beju ba ja, di oitenta anu; i el ku sustentaba rei oca ki staba na Maanain, pabia i omi riku dimas. <sup>33</sup>Rei fala Barzilai: “Bin, bu fika ku mi na Jerusalem; N na toma konta di bo.”

<sup>34</sup>Barzilai fala rei: “Bu servu i beju dimas pa bai ku rei pa Jerusalem. <sup>35</sup>N tene ja oitenta anu; kuma ku N pudi sibi kil ku sabi ku kil ku ka sabi? N ka pudi sinti gustu di kil ku N na kume o kil ku N na bibi; N ka pudi obi fála di omis ku minjeris ku na kanta. Asin N ta sedu son kargu pa Ñu Rei. <sup>36</sup>Pabia di ke ku rei misti dan e garandi premiu? Bu servu na kamba Jordon pa kumpaña Ñu Rei un bokadu son; <sup>37</sup>dipus bu ta disan riba pa N muri na ña prasa, lungu di koba di ña pape ku ña mame, ma ali bu servu Kiman; el i pudi bai ku Ñu Rei pa bu fasil kusa ku bu oja kuma i bon.”

<sup>38</sup>Rei falal: “Kiman na bai ku mi; N na fasil suma ku bu misti. Tuduku bu pidin N na fasiu el.”

<sup>39</sup>Tudu jinti kamba Jordon. Rei tambi kamba, i beña Barzilai, i bensual. Barzilai riba pa si kau.

### **Judá ku Israel jusia aserka di rei**

<sup>40</sup>Tudu jinti di Judá ku metadi di Israel e kumpaña rei oca ki na kamba riu. Di la, rei bai pa Jilgal; Kiman bai ku el. <sup>41</sup>Tudu omis di Israel bai pa rei e puntal: “Pabia di ke ku no ermons, omis di Judá, furtau, manera ke kumpaña rei ku si familia ku tudu si omis pa kamba Jordon?”

19.22: 1 Sam 11.13; Is 16.5; Luk 9.54-56 19.27: Kap 16.3  
19.27: Kap 14.17,20; Gal 4.14 19.31: Kap 17.27  
19.35: Ekl 12.1-5 19.37: 1 Re 2.7 19.41: Šef 8.1; 12.1

<sup>42</sup>Tudu omis di Judá ruspundi omis di Israel, e fala elis: “I pabia rei i no parenti. Pabia di ke ku bo paña raiba de kusa? Nta no kume kumida di rei, o i danu kualker pursenti?”

<sup>43</sup>Omis di Israel ruspundi e fala omis di Judá: “No tene des parti na rei Davi; no ten diritu nel mas di ki bos. Pabia di ke ku bo njutinu? Nta bo ka lembra kuma i anos ku papia purmeru pa ribanta no rei?” Ma palabra di omis di Judá i mas duru di ki palabra di omis di Israel.

### Seba lanta kontra rei

**20**<sup>1</sup>I staba la un omi malvadu comadu Seba, fiju di Bikri, di jorson di Benjamin. Kila toka korneta i fala: “No ka tene parti na Davi, nin no ka ten nada ku fiju di Jesé! Israel! Kada kin pa si kau!”  
<sup>2</sup>Asin tudu omis di Israel bando-na Davi, e bai tras di Seba, fiju di Bikri, ma omis di Judá fika ku rei, e kumpaňal disna di Jordon te na Jerusalen.

<sup>3</sup>Oca ku Davi ciga na si kasa na Jerusalen, i toma ki des kumadri ki fikaba pa guarda kasa, i pui elis na utru kasa aparti, bas di guarda. I fika i na sustenta elis, ma i ka dita ku elis. E fika ficadu la suma viuvaste dia di se mortu.

<sup>4</sup>Rei fala Amasa: “Juntan omis di Judá pa e sta li ermon di amaña; abo tambí bu ta bin pursenta li.”<sup>5</sup>Amasa sai pa bai junta Judá, ma i tarda tok i pasa tempu ku rei falalba.

<sup>6</sup>Rei fala Abisai: “Gosi Seba, fiju di Bikri, i na danu mas kansera di ki Absalon! Leba ña guardas, bu

bai si tras, pa i ka bin toma konta di utru prasas forti, i kaplinu.”<sup>7</sup>Asin omis di Joab, ku kereteus ku pele-teus, ku tudu omis balenti, e bai ku Abisai tras di Seba, fiju di Bikri.

<sup>8</sup>Oca ke ciga na ki pedra garandi ku sta lungu di Jibeon, Amasa bin pa elis. Joab bistiba si ropa di gera, ku sintu na rabada ku teneba spada na baiña. Oca ki toma pasu pa dianti, spada sai na baiña.

<sup>9</sup>Joab fala Amasa: “Ña ermon, bu sta bon?” I pega barba di Amasa ku si mon direita pa bežal.<sup>10</sup>Amasa ka staba purparadu pabia i ka nota pa spada ku Joab teneba na mon; asin Joab fidil ku el na bariga tok tripa kai na con. I ka torna fidil mas pabia i muriba ja. Dipus Joab ku si ermon Abisai pega tras di Seba, fiju di Bikri.

<sup>11</sup>Un di omis di Joab para lungu di Amasa, i fala: “Kin ku sta na fabur di Joab ku Davi, pa i pega tras di Joab.”<sup>12</sup>Amasa dita na si sangi na metadi di kamiñu. Ki omi oja kuma kada kin ku ciga la i ta para; i rasta kurpu di Amasa na kamiñu pa matu, i kubril ku panu.<sup>13</sup>Dipus ku kurpu tiradu na kamiñu, tudu omis kontinua tras di Joab pa serka Seba, fiju di Bikri.

<sup>14</sup>Seba pasa na con di tudu jorsons di Israel te na Abel, ku sedu Bet-Maaka, tambí na tudu con di beritas. Tudu jinti junta, e bai si

**19.42:** Kap 5.1 **19.43:** Dit 15.1; 17.14; Rom 12.21;

Gal 5.15; Tia 1.20; 3 **20.1:** Kap 19.43; 1 Re 12.16

**20.3:** Kap 15.16 **20.4:** Kap 17.25 **20.6:** 1 Sam 26.6

**20.7:** Kap 8.18 **20.9:** Sal 55.21; Mat 26.48-49

**20.14:** 1 Re 15.20; 2 Re 15.29

tras. <sup>15</sup>Tudu tropas di Joab ciga, e taja Abel di Bet-Maaka, e lantanda rampa kontra parti di fora di mura di prasa, e fika e na maja mura pa i pudi kai. <sup>16</sup>Un minjer jiru ku staba dentru di prasa grita, i fala: “Bo obi de! Bo obi de! Bo fala Joab pa i ciga li pa N pudi papia ku el.” <sup>17</sup>Joab ciga. Minjer puntal: “Abo ki Joab?” I falal: “I ami.”

Minjer falal: “Sukuta palabra ku bu servu na falau.” Joab falal: “N na sukutau.”

<sup>18</sup>Minjer falal: “Na tempu antigu jinti kustumaba ta fala: ‘Kil ku misti kaba ku purblema, pa i bai Abel pa buska konsiju.’ <sup>19</sup>Li na Israel ña prasa i un di kilis ku ta buska pas, i fiel pa rei. Bu na buska kaba ku un prasa ku sedu mame na Israel. Ke ku manda bu misti kaba ku kusa ku pertensi SIÑOR?”

<sup>20</sup>Joab ruspundi i falal: “Lunju di mi! Lunju di mi di N fasi e koldadi kusa, pa N kaba ku prasa o pa N danal! <sup>21</sup>I ka asin ku kusa sedu, ma un omi di monti di Efrain, comadu Seba, fiju di Bikri, i lantanda jinti kontra rei Davi. Bo ntregan ki algin son, N ta bai N disa bo prasa.”

Minjer fala Joab: “Si kabesa na botadu riba di mura pa bo.”

<sup>22</sup>Dipus, minjer bai papia ku jiresa ku tudu jinti di prasa; e korta kabesa di Seba, fiju di Bikri, e botal pa Joab. Kila toka korneta; si

omis disa ki prasa, e pajiga, kada kin pa si kau. Joab riba pa rei na Jerusalem.

<sup>23</sup>Joab staba riba di tudu tropas di Israel. Benaia, fiju di Jeoiada, staba riba di kereteus ku peleteus; <sup>24</sup>Adoniran staba riba di kilis ku obrigadu tarbaja; Jeosafá, fiju di Ailud, seduba kil ku ta skirbi kusas ku na pasa na renu; <sup>25</sup>Seva seduba sekretariu; Zadok ku Abiatar seduba saserdotis; <sup>26</sup>Ira tambi, di prasa di Jair, i seduba saserdoti di Davi.

### Vingansa di jibeonitas

**21** <sup>1</sup>Na tempu di Davi i tenba fomi ku dura pa tris anu. Davi bai punta SIÑOR; SIÑOR falal: “I pabia di kulpa di sangi ku sta riba di Saul ku si familia, manera ki mata jibeonitas.”

<sup>2</sup>Jibeonitas ka seduba fijus di Israel, ma e seduba kilis di amoreus ku sobra. Fijus di Israel jurmentaba pa ka mata elis, ma Saul mistiba kaba ku elis, pabia di si interes pa ben di fijus di Israel ku Judá. Rei coma jibeonitas, <sup>3</sup>i punta elis: “Ke ku bo misti pa N fasi bos? O kal pagamentu ku bo misti pa N da bos pa bo pudi bensua pobu di SIÑOR?”

<sup>4</sup>Jibeonitas ruspundi e fala rei: “I ka uru nin prata ku na rezolvi purblema ku no tene ku Saul ku si familia, nin no ka misti mata ningin na Israel.” Davi punta elis: “Ke ku bo misti pa N fasi bos?”

<sup>5</sup>E ruspundi e fala rei: “Ki omi mistiba kaba ku nos pa no ka pudi ojadu na nin un kantu di Israel. <sup>6</sup>Danu seti omi na si familia pa no

**20.19:** Śef 5.7 **20.23:** Kap 8.16-18 **20.24:** 1 Re 4.6; 5.14; 12.18 **20.24:** Kap 8.16; 1 Re 4.3  
**20.25:** 1 Kron 18.16 **20.26:** Śef 10.3-5 **21.2:** Jos 9.3-21  
**21.4:** Sal 49.7-9; At 3.6; 1 Ped 1.18-19 **21.6:** Est 9.24-25

nforka elis dianti di SIÑOR na Ji-beá, prasa di Saul, kil ku SIÑOR kujiba.” Rei fala elis: “N na da bos elis.”

<sup>7</sup>Rei ka ntrega Mefiboset, fiju di Jonatas, fiju di Saul, manera ku el ku Jonatas e jurmentaba pa ntru na nomi di SIÑOR, <sup>8</sup>ma rei toma dus fiju ku Saul padi ku Rizpa, fiju femia di Aia, ku sedu Armoni, ku Mefiboset, suma tambi sinku fiju di Merab, fiju di Saul, ki padiba ku Adriel, ki meolatita, fiju di Barzilai. <sup>9</sup>Davi ntrega elis na mon di jibeonitas, ku nforka elis ku korda na monti dianti di SIÑOR. Tududu seti muriuntu. E matadu na tempu di kebur, oca jinti na kumsa korta sevada.

<sup>10</sup>Rizpa, fiju di Aia, toma sakus, i distindi elis riba di un pedra garandi, i fika la disna di kumsada di kebur te na tempu ku cuba kai ku forsa riba delis; i ka disa kacus ria riba delis di dia, nin pa limarias di matu toka nelis di noti. <sup>11</sup>Oca Davi kontadu ke ku Rizpa, kumadri di Saul, fiju di Aia, fasi, <sup>12</sup>i bai toma os di Saul ku di si fiju Jonatas na mon di moraduris di Jabes-Jilead, ku furtaba ki kurpus na rua di Bet-San, nunde ku filisteus pindraba elis dipus de mata Saul na Jilboa. <sup>13</sup>I leba os di Saul ku di si fiju Jonatas di la; jinti junta tambi os di kilis ku nforkadu. <sup>14</sup>E ntera os di Saul ku di si fiju Jonatas na con di Benjamin na Zela, na koba di Kis, pape di Saul; e fasi tudu ku rei manda. Dipus di kila, Deus ruspundi se orason pa se tera.

## Geras kontra filisteus

(1 Kron 20.4-8)

<sup>15</sup>I bin ten mas utru gera na metadi di filisteus ku Israel. Davi ku si omis bai geria kontra filisteus, ma Davi fika kansadu. <sup>16</sup>Isbi-Benob, di jorson di jigantis, ku si kañaku ta pesaba serka di tris kilu i meiu, ku maraba un spada nobu na rabada, i staba kuas pa mata Davi. <sup>17</sup>Abisai, fiju di Zeruaia, bai judal, i mata ki filisteu. Omis di Davi jurmenta e fala: “Nunka mas bu ka na sai ku nos pa bai geria, pa lus di Israel ka pagadu.”

<sup>18</sup>Dipus di kila i bin ten utru gera kontra filisteus na Gob. Na ki gera un omi di Usa comadu Sibekai i mata Saf, di jorson di jigantis.

<sup>19</sup>I bin ten mas utru gera kontra filisteus na Gob; El-Anan, fiju di Jaré-Orejin, di Belen, i mata ki jiteu Golias, <sup>a</sup> ku po di si kañaku seduba suma ransi di fisial.

<sup>20</sup>I fasidu mas utru gera na Gat, nunde ki tenba un omi kumpri-du dimas, ku teneba seis dedu na kada mon ku seis na kada pe, ku sedu vinti i kuartu na tudu. El tambi i di jorson di jigantis. <sup>21</sup>I fika i na koba Israel, i na disafia elis, ma Jonatas, fiju di Simeai, ermon di Davi, matal.

<sup>22</sup>Ki kuartu omi e seduba di jorson di jigantis di Gat. Elis tudu e muri na mon di Davi ku si omis.

21.7: 1 Sam 18.3 21.8: Kap 3.7 21.8: 1 Sam 18.19

21.12: 1 Sam 31.10-13 21.14: Kap 24.25

21.16: Lei 9.2; 1 Sam 17.4-5 21.18: 1 Kron 11.29; 27.11

21.19: 1 Kron 11.26 <sup>a</sup> 21.19 Golias: I pudiba sedu ermon di Golias. Jubi na 1 Kron 20.5.

21.21: 1 Sam 17.10, 25-26,36

## Davi kanta pa ngaba Deus

(Sal 18)

**22** <sup>1</sup>Oca SIÑOR libra Davi na mon di Saul, tambi na mon di tudu si inimigus, i kanta kantiga pa SIÑOR ku e palabras:

<sup>2</sup> “SIÑOR i ña roca, ña lugar forti, ña libertadur.

<sup>3</sup> Ña Deus i ña kau suguru ku N fiansa nel; el i ña tajadera; i forti pa salban.

El i ña kau altu di sukundi, nunde ku N ta fika suguru nel.

O ña Salbadur, bu salban di violencia!

<sup>4</sup> N coma SIÑOR ku mersi ngabadu, N fika libri di ña inimigus.

<sup>5</sup> “Ondas di mortu rola na ña roda; maron meduñu kubrin.

<sup>6</sup> Kordas di mortu mbaransan; armadilias di mortu pudu pa e pañan.

<sup>7</sup> “Na ña foronta N coma SIÑOR; N yalsa fála pa ña Deus. El, la na si kasa, i obi ña vos; ña gritu ciga na si oreja.

<sup>8</sup> “Con bulbuli i tirmi, alisersu di seu balansa i bulbuli, pabia Deus staba ku raiba.

<sup>9</sup> Fumu sai na si naris; na si boka i sai fugu ku ta kaba ku tudu kusa; brasas di fugu sai nel.

<sup>10</sup> I yabri seu, i ria; nuven sukuru staba bas di si pe.

<sup>11</sup> I monta na un kirubin, i bua; i yanda na asa di bentu.

<sup>12</sup> I pui sukuru na si roda suma kurtina; i kubri ku nuvens di seu ku inci yagu.

<sup>13</sup> Raius di fugu sai na lus ku na lampra si dianti.

<sup>14</sup> La na seu SIÑOR yalsa si fála; Deus ku sta riba di tudu i papia risu suma turbada.

<sup>15</sup> I manda flešas, i pajiga inimigus; i manda raius ku serka elis.

<sup>16</sup> Oca SIÑOR raprindi, folgu forti rebenta na si naris; fundura di mar ojadu; alisersu di mundu diskubridu.

<sup>17</sup> “El, na si kau altu, i distindi si mon, i pegan, i tiran na yagu fundu.

<sup>18</sup> I libran di ña inimigu forti, di kilis ku odian, ku sedu mas forti di ki mi.

<sup>19</sup> E atakan na dia di ña foronta, ma SIÑOR sedu ña forsa.

<sup>20</sup> I libran di pirigu pabia i kontenti ku mi; i tiran fora, pa un kau largu.

**22.1:** Sai 15.1 **22.2:** Lei 32.4; Sal 31.3; 71.3; 144.1-2  
**22.3:** Kum 15.1; Sal 5.12; 28.7 **22.3:** Sal 9.9; 27.5; 46.1, 7.11; 59.16; 71.7; Jer 16.19 **22.3:** Sal 72.14; Is 12.2; 45.21; Luk 1.47,69; Titu 3.4,6 **22.4:** Sal 106.2; Apok 4.11; 5.12  
**22.5:** Sal 69.15; Is 59.19; Jona 2.2-6 **22.6:** Sal 116.3  
**22.8:** Šef 5.4; Jo 26.11; Naun 1.5 **22.9:** Jo 41.19-21; Eb 12.29 **22.10:** Sai 20.21; Lei 4.11; 1 Re 8.12; Sal 97.2  
**22.11:** Sai 25.18 **22.11:** Sal 104.3 **22.14:** 1 Sam 2.10; 7.10; 12.17-18; Jo 37.2-5; 40.9; Is 30.30 **22.15:** Lei 32.23; Sal 45.5; 144.6; Ab 3.11 **22.16:** Sai 15.8; Sal 106.9; Naun 1.4 **22.20:** Sal 31.8

- 21 “SIÑOR tratan diritu  
 suma ña vida i justu;  
 i pagan konformi  
 puresa di ña mon,  
 22 pabia N yanda  
 na kamiñus di SIÑOR;  
 N ka disvia di ña Deus  
 pa fasi mal.  
 23 Tudu si leis sta ña dianti;  
 N ka disvia di si regras.  
 24 N fika sin kulpa si dianti;  
 N libra di fasi pekadu.  
 25 SIÑOR tratan diritu  
 suma ña vida i justu,  
 konformi ña vida  
 puru si dianti.
- 26 “Ku jinti fiel, bu ta mostra  
 kuma abo i fiel;  
 pa jinti di bardadi,  
 bu ta mostra kuma  
 abo i bardadi.  
 27 Pa jinti puru, bu ta mostra  
 kuma abo i puru,  
 ma pa jinti tortu,  
 bu ta mostra kuma  
 abo i risu.  
 28 Bu ta salba jinti umildi,  
 ma bu uju ta sta kontra jinti  
 orgulyosu, pa bati elis.  
 29 SIÑOR, abo i ña kanderu,  
 bu ta numian na sukuru.  
 30 Ku bu ajuda N ta fura na  
 metadi di tropas;  
 ku ña Deus N ta salta  
 riba di mura.
- 31 “Kamiñu di Deus i pirfitu;  
 palabra di SIÑOR i sertu.  
 SIÑOR i tajadera  
 pa tudu jinti ku fiansa nel.
- 32 Kin ki Deus si i ka SIÑOR?  
 Kin ku sedu Roca  
 si i ka no Deus?  
 33 Deus i kil ku ta dan forsa,  
 i ta pui ña kamiñu  
 pa i sedu pirfitu.  
 34 I ta fasi ña pe suma di gazela;  
 i ta firmantan na kau altu.  
 35 I ta trena ña mon pa gera,  
 di manera ki ten forsa  
 pa usa mansasa di kobri.  
 36 Bu ta difindin, bu ta salban;  
 bu mansesa pun pa N  
 sedu garandi.  
 37 Bu fasi ña kamiñu mas largu  
 pa N yanda nel;  
 asin ña pe fika suguru.
- 38 “N serka ña inimigus,  
 N ngaña elis;  
 N ka riba tras tok  
 N kaba ku elis.  
 39 N bati elis, N pocoli elis,  
 tok e ka pudi lanta mas;  
 e kai bas di ña pe.  
 40 Bu dan forsa pa gera;  
 kilis ku lanta kontra mi,  
 bu baña elis ña dianti.  
 41 Bu pui ña inimigus  
 pa e kuri di mi;  
 N kaba ku kilis ku odianba.  
 42 E buska ajuda, ma i ka ten kin  
 ku na libra elis;  
 e coma SIÑOR, ma i ka kudi elis.

---

22.23: Lei 6.1-2; 7.12; 8.11 22.24: Kum 6.9; Jo 1.1

22.27: Sir 26.23-26; Sal 125.5 22.28: Sal 138.6;

Is 2.11-12,17; 5.15; Dan 4.37; Tia 4.6; 1 Ped 5.5-6

22.29: Sal 27.1; Jon 8.12; 12.46; Apok 21.23

22.31: Lei 32.4; Dan 4.37; Mat 5.48; Apok 15.3

22.32: 1 Sam 2.2 22.34: Lei 32.13; Is 33.16; 58.14;

Ab 3.19 22.37: 1 Sam 2.9; Sal 4.1; 17.5; 94.18; 121.3;

Dit 4.11-12

- 43 N mui elis suma puera,  
N masa elis suma lama na rua,  
N pajiga elis.
- 44 “Bu libran oca ña pobu  
lanta kontra mi;  
bu guardan suma kabesa  
di nasons;  
jinti ku N ka kungsi  
e na sta bas di mi.
- 45 Stranjerus fika bas di mi;  
ora ke obi ña fála, e ta obdisin.
- 46 E pirdi koražen,  
e sai na se kaus forti ku medu.
- 47 “SIÑOR sta bibu!  
Kil ku sedu ña Roca  
dibi di ngabadu!  
Deus, ña Salbadur forti,  
pa i garandisidu!
- 48 I Deus ku ta vinga pa mi,  
i pui nasons bas di mi;
- 49 i ta libran na mon  
di ña inimigus.  
Bu ta yalsan riba di kilis  
ku lanta kontra mi;  
bu ta libran di omis violentu.
- 50 Asin, SIÑOR, N na ngabau  
na metadi di nasons;  
N na kanta pa ngaba bu nomi.
- 51 I el ku ta da garandi vitorias  
pa si rei;  
i ta mostra bondadi  
pa rei ki kuji,  
ku sedu Davi ku si jorson  
pa sempri.”

### Ultimu palabras di Davi

**23** <sup>1</sup>Davi, fiju di Jesé, i sedu omi  
ku Deus garandisi, omi ku  
Deus di Jakó kuji pa i sedu rei, omi  
di Israel ku ta kanta sabi pa ngaba  
Deus. Es i si ultimu palabra:

- <sup>2</sup> “Spiritu di SIÑOR  
papia na ña boka;  
si palabra staba na ña lingua.
- <sup>3</sup> Deus di Israel papia;  
Roca di Israel falan:  
‘Si i ten un algin justu  
ku na rena riba di omis,  
ku na rena ku rispitu pa Deus,  
<sup>4</sup> i suma lus di parmaña sin  
nuven, ora ku sol na sai,  
ku ta pui paja lanta,  
i lampra dipus di cuba.’
- <sup>5</sup> “Nin ku ña familia ka bin  
na yanda de manera,  
ma Deus fasi ku mi un  
kontratu ku ka na kaba,  
ku rumadu diritu,  
ku sta suguru.  
Ña salbason ku ña  
kontentamentu  
na sedu kompletu,  
nin ki ka sta inda maduru.
- <sup>6</sup> Ma jinti malvadu na botadu  
fora suma fidida  
ku ka pudi pegadu ku mon.
- <sup>7</sup> Algin ku na toka nel i ten ku  
usa feramentu o kañaku;  
e na kemadu ku fugu  
na kau ke sta nel.”

### Omis balenti di Davi

(1 Kron 11.10-41)

<sup>8</sup>Esis i nomis di omis balenti di  
Davi: Joseb-Basebet, di Takemoni, i

22.43: 2 Re 13.7; Is 10.6; Dan 2.35; Mik 7.10; Zak 10.5;  
Mal 4.3 22.47: V 3 22.51: Kap 7.12-13; Sal 89.29,36;  
Luk 1.32-33; Apok 11.15 23.1: 1 Sam 16.12-13  
23.1: Am 6.5 23.2: Mat 22.43; 2 Ped 1.21  
23.3: Sai 23.6-8; 2 Kron 19.7-9 23.4: Șef 5.31; Sal 89.36  
23.5: Kap 7.12-16; 1 Kron 17.11-14; Is 9.6-7; At 13.34

sedu sêf di ki tris kapiton. I el ku bai ku kañaku kontra oitusementus omi, i mata elis na un nkontru son.

<sup>9</sup>Sugundu di ki tris balenti i seduba Eleazar, fiju di Dodó, fiju di Aoi. I staba ku Davi oca ke disafia filisteus ku juntaba pa gera. Omis di Israel rakua pa tras, <sup>10</sup>ma Eleazar fika firmi, i mata-mata filisteus, tok si mon kansa, i kola na spada. Na ki dia SIÑOR da elis un garandi libramentu. Omis di Israel riba pa el, ma son pa disarmas difuntus.

<sup>11</sup>Terseru di ki tris seduba Samá, fiju di Ajé, di Arar. Oca manga di filisteus junta na un lugar di lenti-las, israelitas kuri delis, <sup>12</sup>ma Samá fika firmi na metadi di ki lugar, i difindil, i mata filisteus. SIÑOR da un garandi libramentu.

<sup>13</sup>Na tempu di kebur, tris di ki trinta sêf e bai pa Davi na kaverna di Adulan. Multidon di filisteus staba kampadu na kobon di Refain. <sup>14</sup>Davi staba na un lugar forti; kampamentu di filisteus staba na Belen. <sup>15</sup>Davi sinti saudadis, i fala: “Pañan algin pa i tisin yagu di ki fonti ku sta lungu di porton di Belen pa N bibi!” <sup>16</sup>Ki tris balenti fura na kampamentu di filisteus, e kata yagu na fonti lungu di porton di Belen, e lebal pa Davi, ma i nega bibil; i darmal na con suma oferta pa SIÑOR, <sup>17</sup>i fala: “SIÑOR, N ka pudi fasi un kusa suma es! I ta sta suma N na bibi sangi de omis ku pui se vida na pirigu.” Asin Davi nega bibil.

Es i kusas ku ki tris balenti fasi.

<sup>18</sup>Abisai, ermon di Joab, fiju di Zerua, seduba sêf di ki trinta. I

lantanda si kañaku kontra trizentus omi, i mata elis; i ngaña fama na metadi di ki trinta, <sup>19</sup>tok i bin sedu se sêf. Utrus ta pensa kuma i tenba fama mas di ki ki tris, ma i ka ciga di kontadu na se metadi.

<sup>20</sup>Benaia tambi, fiju di Jeoiada, di Kabzeel, un omi balenti ku ta fasiba manga di kusa di fama, i mata dus omi di Moab, forti suma lion. I disi tambi na un koba na tempu di nevi, i mata un lion la. <sup>21</sup>I mata tambi un omi di Ejitu, geriadur di fama ku teneba kañaku na mon. Benaia bai pa el ku manduku na mon, i rabata kañaku na mon di ki ejipsiu, i matal ku el. <sup>22</sup>Es i kusas ku Benaia, fiju di Jeoiada, fasi; e ku manda i tenba fama suma ki tris. <sup>23</sup>Na metadi di ki trinta, el ku mas tenba fama, ma i ka kontadu ku ki tris. Davi pul suma sêf di si guarda kosta.

<sup>24</sup>Asael, ermon di Joab, seduba un di ki trinta, ku e utrus tambi:

El-Anan, fiju di Dodó, di Belen;

<sup>25</sup> Samá, arodita;

Elika, arodita;

<sup>26</sup> Elez, paltita;

Ira, fiju di Ikes, di Tekoa;

<sup>27</sup> Abiezer, anatotita;

Mebunai, usatita;

<sup>28</sup> Zalmon, aoita;

Maarai, netofatita;

<sup>29</sup> Eled, fiju di Baaná,

netofatita;

Itai, fiju di Ribai,

di Jibeá di Benjamin;

**23.13:** 1 Sam 22.1 **23.13:** Jos 15.8 **23.16:** Num 28.7;

1 Sam 7.6 **23.17:** Kum 9.4 **23.18:** 1 Sam 26.6

**23.20:** Kap 8.18 **23.24:** Kap 2.18 **23.27:** 1 Kron 27.12

**23.28:** 1 Kron 27.13

- <sup>30</sup> Benaia, piratonita;  
Idai di kobon di Gaás;
- <sup>31</sup> Abi-Albon, arbatita;  
Azmavet, barunita;
- <sup>32</sup> Eliaba, saalbonita;  
fijus di Jasen;  
Jonatas;
- <sup>33</sup> Samá, ararita,  
Aion, fiju di Sarar, ararita;
- <sup>34</sup> Elifelet, fiju di Aasbai,  
maakatita;  
Elian, fiju di Aitofel, jilonita;
- <sup>35</sup> Ezrai, karmelita;  
Paarai, arbita;
- <sup>36</sup> Igal, fiju di Natan, di Zobá;  
Bani, gadita;
- <sup>37</sup> Zelek, amonita;  
Naarai, di Beerot,  
ku ta lebaba feramentus  
di gera di Joab, fiju di Zeruaia.
- <sup>38</sup> Ira, itrita;  
Gareb, itrita;
- <sup>39</sup> Urias, eteu.  
Na tudu e seduba  
trinta i seti.

### Davi fasi konta di tropas

(1 Kron 21.1-27)

**24** <sup>1</sup>Raiba di SIÑOR torna sindi kontra Israel. Satanas cuci Davi pa i fasi konta di Israel ku Judá; asin i tisi mal kontra elis.

<sup>2</sup>Rei fala Joab, šef di tropas: “Pasa na tera di tudu jorson di Israel desdi Dan te na Berseba, bu fasi konta di omis di gera, pa N pudi sibi elis i kantu.”

<sup>3</sup>Joab fala rei: “I ta bon ba pa SIÑOR bu Deus buri tropas te sen bias mas di ki es ke sedu gosi, pa i da Ñu Rei vida tok i ojal ku uju! Pabia di ke ku Ñu Rei misti fasi e kusa?”

<sup>4</sup>Ma palabra di rei tenba mas forsa di ki palabra di Joab ku utru šefis di tropa. Asin Joab ku šefis sai nunde rei, e bai fasi konta di omis di gera di Israel.

<sup>5</sup>E kamba Jordon, e pui se kamentu na Aroer, na kobon di Gad na ladu di sul di prasa, e pasa pa Jazer, <sup>6</sup>e bai pa Jilead, pa con di Tatin-Odsi, pa Dan Jaan; dipus, e da volta di Sidon. <sup>7</sup>E bai pa lugar forti di Tiru, pa tudu prasas di eveus ku kananeus, e sai pa Berseba na ladu di sul di Judá. <sup>8</sup>Asin e da volta di tudu tera; dipus di novi mis ku vinti dia e riba pa Jerusalem.

<sup>9</sup>Joab konta rei numeru di jinti ku kontadu. Na Israel i tenba 800.000 omi ku pudiba geria ku spada; na Judá i tenba 500.000 omi.

<sup>10</sup>Dipus ki fasi konta di jinti, konsiensia di Davi akusal, i fala SIÑOR: “N peka ciu ne kusa ku N fasi. SIÑOR, N pidu pa bu tira kulpa di bu servu, pabia N fasi kusa suma tulu.”

<sup>11-12</sup>SIÑOR bin papia ku anunsia-  
dur Gad, videnti di Davi, i mandal pa i fala Davi kuma SIÑOR fala: “N na pui tris kusa bu danti; kuji un son delis pa N fasiu el.” Davi lanta parmaña sedu. <sup>13</sup>Gad bai pa el, i kontal ke ku SIÑOR fala, i puntal: “Bu misti pa tris anu di fomi bin pa bu tera, o pa bu kuri tris mis danti di inimigus ku na serkau, o pa i ten tris dia di duensa meduñu na

**23.30:** 1 Kron 27.14   **23.34:** Kap 15.12

**23.38:** Kap 20.26; 1 Kron 11.40; 27.9

**23.39:** Kap 11.3; 1 Re 15.5   **24.5:** Jos 13.9,25

**24.7:** Jos 19.29   **24.7:** Kum 21.31

**24.10:** 1 Sam 24.5   **24.13:** 1 Sam 22.5

bu tera? Pensa diritu, bu jubi kal rasposta ku N na leba pa kil ku mandan.”

<sup>14</sup>Davi fala Gad: “N foronta dimas! Ma i bon pa no kai na mon di SIÑOR, pabia i ta ten garandi pena di jinti; libran di N kai na mon di omis!”

<sup>15</sup>Asin SIÑOR manda duensa meduñu riba di Israel, disna di ki parmaña te na tempu ki falaba, desdi Dan te na Berseba. 70.000 jinti muri. <sup>16</sup>Oca ku anju na distindi mon riba di Jerusalem pa kaba ku el, SIÑOR muda ideia ki teneba di fasi mal; i fala anju ku na kastigaba pobu: “I justa! Bu pudi para ja.” Anju di SIÑOR staba lungu di kau di masa arus di ki jebuseu Arauna.

<sup>17</sup>Oca ku Davi oja anju ku na mata jinti, i fala SIÑOR: “I ami ku fasi pekadu; kulpa i di mi. E koitadis, ke ke fasi? Bu mon dibi di sta kontra mi ku ña familia.”

<sup>18</sup>Na ki mesmu dia Gad bai pa Davi, i falal: “Subi pa kau di masa arus di ki jebuseu Arauna, bu kumpu altar pa SIÑOR la.” <sup>19</sup>Davi obdisi

ordi di SIÑOR, i bai fasi kil ku Gad falal. <sup>20</sup>Arauna jubi, i oja Davi ku si omis na bin pa el; i sai, i mpina ku rostu na con dianti di rei, <sup>21</sup>i punta: “Pabia di ke ku Ñu Rei bin visita si servu?” Davi falal: “N bin pa kumpu bu kau di masa, pa kumpu altar pa SIÑOR, pa e kastigu ku sta riba di pobu pudi para.”

<sup>22</sup>Arauna fala Davi: “Ñu Rei pudi toma tudu ki misti pa sakrifika. Ali turus pa oferta kemadu, ku se kangas ku pos di masa pa fasi leña.” <sup>23</sup>Arauna mistiba da rei tudu ki kusas, i falal: “SIÑOR bu Deus ta setau.”

<sup>24</sup>Rei fala Arauna: “Nau. Bu ta pui pres; N na kumpral, pabia N ka na sakrifika oferta kemadu pa SIÑOR ña Deus ku ka kusan nada.”

Asin Davi kumpu kau di masa arus tudu ku ki turus pa sinkuenta moneda di prata; <sup>25</sup>i kumpu altar pa SIÑOR la, i sakrifika ofertas kemadu ku ofertas di pas. Asin SIÑOR ruspundi orason pa tera; ki duensa ku na kastigaba Israel i para.

**24.14:** Sai 34.6-7 **24.15:** Num 16.46-49; 25.8-9

**24.16:** Jer 18.7-10; Joe 2.13-14 **24.16:** 2 Kron 3.1

**24.22:** 1 Sam 6.14; 1 Re 19.21 **24.25:** V 15; Kap 21.14